Neapolis University

HEPHAESTUS Repository **http://hephaestus.nup.ac.cy**

Archive Cypriot Newspaper Materials Kypriakos Fylax

1923-05-09

þÿ š Å À Á ¹ ± º Ì Â ¦ Í » ± ¾ - ± Á . 8 4 5

Library of Neapolis University Pafos

http://hdl.handle.net/11728/10718

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτική:

ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι — ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι

Ἐτησία Σελ. 12 — Ἐτησία Σελ. 16

Ἑξάμηνος » 6 — Ἑξάμηνος » 8

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 3.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ ΤΗι ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΛΗΔΡΑΣ (ΚΕΝΤΡΙΚΗ) ἀρ. 171.

ΕΤΟΣ Δ΄ (ΙΖ΄) ΑΡ. 210 (845).

ΕΝ ΔΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου), τῇ 2ᾳ Μαΐου 1923.

Η ΤΟΥΡΚΙΑ
ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΝ ΚΗΔΕΜΟΝΙΑΝ

Ἡ μεταπολεμικὴ ἀνωμαλία τῶν πολιτικῶν πραγμάτων μεταξὺ τόσων ἄλλων ἀπροόπτων καὶ ἀνελπίστων παρουσιάζει καὶ τὴν στενὴν προσέγγισιν τῶν Τούρκων καὶ.... Ἀμερικανῶν. Ἡ ὑψηλόφρων πολιτικὴ ἰδεολογία τοῦ τέως Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν Οὐΐλσων, ἡ ὁποία ὡς λαμπρὸς ἀλλὰ παροδικὸς διάττων ἐφώτισε πρὸ ὀλίγων ἐτῶν τὸ πολιτικὸν στερέωμα τῆς Εὐρώπης, ἐπέπρωτο νὰ ἐξαφανισθῇ ἀπ' αὐτῆς τῆς ἀνατολῆς αὐτῆς χωρὶς νὰ ἐπακολουθήσῃ τὸ λαμπρὸν μεσουράνημά της, καθὼς ἐφαντάσθημεν πρὸς καιρὸν παρασυρόμενοι ὑπὸ φράσεων καὶ λόγων ξένων, ὡς ἀπεδείχθη ἐκ τῶν ὑστέρων, πρὸς τὰς πραγματικὰς Ἀμερικανικὰς ἀντιλήψεις.

Καὶ τοιουτοτρόπως ἔκπληκτοι εὑρισκόμεθα πρὸ τοῦ σχεδίου Τσέστερ, τὸ ὁποῖον ὑπὸ τὰς σιδηροδρομικάς, λιμενικὰς καὶ ἄλλας παραχωρήσεις τὰς ὁποίας περιλαμβάνει διὰ τὴν Ἀνατολίαν καταδεικνύει πολιτικὴν προσέγγισιν τῆς Τουρκίας πρὸς τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας. Τὸ γεγονὸς ἐνέχει ἐξαιρετικὴν σημασίαν καθόσον σημαίνει ὅτι ἡ Τουρκία ἀπεφάσισεν ὁριστικῶς νἀπαλλαγῇ τῆς Εὐρωπαϊκῆς κηδεμονίας τιθεμένη ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς παντοδυνάμου Ἀμερικανικῆς δημοκρατικῆς Ὁμοσπονδίας. Ἱστάμενος τοῦ λοιποῦ μὲ ὀρθίαν ἀπέναντι τῆς Εὐρώπης τὴν σπονδυλικὴν στήλην ὁ Τοῦρκος, θὰ ἐπιζητήσῃ διὰ τῆς Ἀμερικανικῆς βοηθείας νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν οἰκονομικὴν αὐτοῦ ἐνίσχυσιν διὰ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν τῆς χώρας αὐτοῦ, τόσον καθυστερούσης καὶ ὑπὸ τὴν ἔποψιν αὐτὴν ἀπέναντι τῶν πολιτισμένων Κρατῶν.

Ἀλλὰ μήπως ἡ Ἀμερικανικὴ βοήθεια, θὰ εἴπῃ κανείς, δὲν θὰ παρασχεθῇ διὰ κεφαλαίων ἐπίσης ἀπαιτητικῶν καθὼς καὶ τὰ Εὐρωπαϊκά, Γαλλικά, Ἀγγλικά, Γερμανικὰ καὶ ἑπομένως διατὶ ἡ προτίμησις τῶν νέων φίλων ἀπέναντι τῶν παλαιῶν τοιούτων; Βεβαίως ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως οἱ ὅροι τοῦ Τσέστερ ὁσονδήποτε εὐνοϊκώτεροι καὶ ἂν τυχὸν φαίνωνται τῶν Εὐρωπαϊκῶν θὰ εἶνε τοιοῦτοι, ὥστε νὰ εὑρίσκεται ἡ Τουρκία ὑπὸ οἰκονομικὴν δουλείαν ὄχι ἐλαφροτέραν πάντως τῆς πρώτης· ἀλλὰ τὸ πλεονέκτημα διὰ τοὺς Τούρκους θὰ ἦνε, ὅτι ἡ Ἀμερική, ἂν θέλῃ πλουσίαν ἀπόδοσιν ἐκ τῶν δανειζομένων δολλαρίων της καθὼς οἱ Γάλλοι τῶν φράγκων των καὶ οἱ Ἄγγλοι τῶν λιρῶν των, δὲν ἔχει ὅμως βλέψεις ἐδαφικὰς εἰς τὴν Ἀνατολὴν καὶ συνεπῶς ἡ ἀκεραιότης τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας δὲν θεωρεῖται ὅτι ἀπειλεῖται ἢ ὅτι θἀπειληθῇ εἰς τὸ μέλλον ὑπ' αὐτῆς. Ἡ αὐθυπαρξία λοιπὸν τοῦ Τουρκικοῦ Κράτους ὑποτίθεται ὅτι ἐξασφαλίζεται καὶ ἡ πολιτικὴ πορεία τῆς Τουρκίας προβλέπεται ἐλευθέρα καὶ ἀνεμπόδιστος ὑπὸ ξενικῆς ἐπεμβάσεως, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον κολακεύει καὶ ἀνυψώνει τὴν Τουρκικὴν ὑπερηφάνειαν. Τόσος εἶνε ὁ ἐνθουσιασμὸς τῶν Τούρκων διὰ τὴν νέαν φιλίαν ὥστε, λέγεται, ὅτι εἰς τὸ σχέδιον Τσέστερ περιλήφθη καὶ τὸ ζήτημα τῶν περιφήμων πετρελαιοπηγῶν τῆς Μοσσούλης, τὰς ὁποίας τόσον πεισμόνως διεξεδίκησαν ἀπέναντι τῆς Μεγάλης Βρεττανίας.

Τί τελικῶς θὰ συμβῇ βεβαίως δὲν δυνάμεθα νὰ προβλέψωμεν, ἀλλ' εἶνε πιθανώτατον ὅτι οἱ Γάλλοι κυρίως δὲν θὰ μείνωσιν ἀπαθεῖς θεαταὶ ἀπέναντι τῆς τροπῆς αὐτῆς τῆς Τουρκικῆς πολιτικῆς καθόσον τὰ συμφέροντα αὐτῶν εἰς τὴν Τουρκίαν εἶνε μέγιστα καὶ σπουδαιότατα, ὥστε νὰ μὴ δύνανται νὰ παραβλεφθῶσι καὶ θὰ συντελέσωσιν ἀσφαλῶς, ὥστε νὰ ἐπηρεασθῇ ἡ Γαλλικὴ συμπεριφορὰ ἀπέναντι τοῦ Ἰσμὲτ Πασᾶ εἰς τὴν Συνδιάσκεψιν τῆς Λωζάνης.

Ὡς ἀντίρροπον ὅμως ἀντισήκωμα τῆς μετατροπῆς αὐτῆς τῆς Γαλλικῆς πολιτικῆς ὑπολογίζεται ὑπὸ τῶν Τουρκικῶν κύκλων τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἡ ἀνάλογος μεταβολὴ τῆς στάσεως τοῦ Ἀμερικανοῦ «παρατηρητοῦ» εἰς Λωζάνην προβλεπομένου, ὅτι θὰ θελήσῃ οὗτος νὰ ὑποστηρίξῃ κατὰ τὸ δυνατὸν τὰς Τουρκικὰς ἀπόψεις ἐπὶ τῶν ὑπὸ συζήτησιν θεμάτων. Τὸ τοιοῦτο βεβαίως θὰ συντελέσῃ εἰς τὸ νὰ πλησιάσωσι πεπερισσότερον πρὸς ἀλλήλας ἡ Γαλλία καὶ Ἀγγλία εἰς τὸ Συνέδριον ὑποστηριζόμεναι ἀμοιβαίως εἰς τὰ ζητήματα τὰ οἰκονομικά, δημοσιονομικὰ καὶ δικαστικὰ καὶ ἀγωνιζόμεναι νὰ κατανικήσωσι τὴν Ἀμερικανικὴν ὑποστήριξιν δι' ἡνωμένης στενῆς ἀντιδράσεως.

Τώρα, ἂν θὰ ἐπικρατήσῃ ἡ Ἀνταντικὴ ὁμὰς (ἡ Ἰταλία ἐπιδιώκει μᾶλλον τὴν ἰδιαιτέραν συνεννόησιν πρὸς τὴν Τουρκίαν) ὁ χρόνος θὰ τὸ ἀποδείξῃ διὰ τῆς ἀλαθήτου βεβαιώσεώς του, ἀλλὰ τὸ ἀναμφισβήτητον καὶ πρόδηλον εἶνε ὅτι μετὰ τὴν θερμὴν ἐρωτοτροπίαν τῆς Ἀμερικῆς πρὸς τὴν ἀλλοπρόσαλλον Τουρκίαν, ἡ ἐπιρροὴ αὐτῆς ἐπὶ τῆς βαρβάρου Ἀνατολικῆς Ἐπικρατείας θὰ εἶνε τεραστία καὶ ἡ τελευταία θὰ εἰσέλθῃ προσωρινῶς εἰς τὴν κηδεμονίαν τῆς Ἀμερικανικῆς Συμπολιτείας.

Τὸ πρᾶγμα ἀπὸ ἀπόψεως πολιτισμοῦ εἶνε ἀπαισίως οἰκτρόν, διότι ἐνισχύεται δι' αὐτοῦ κράτος ὄχι μόνον ὀπισθοδρομικὸν ἁπλῶς ἀλλὰ καὶ ἔνοχον ἀθεμιτουργίας ἀνεκφράστου, ἡ ὁποία εἰς τὴν Παγκόσμιον Ἱστορίαν δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ σημειωθῇ παρὰ διὰ πλατυτάτου μαύρου περιθωρίου εἰς πολλὰς σελίδας της. Καὶ ἡ Ἀμερικανικὴ αὕτη συμπεριφορὰ πρὸς τὴν Τουρκίαν χάριν εὐτελεστάτου κέρδους λαμβάνει χώραν ἀκριβῶς κατὰ τὴν ἐποχὴν κατὰ τὴν ὁποίαν 1,200,000 προσφύγων περιφέρουσι τὴν ἀπερίγραπτον καὶ φρικώδη ἐλεεινότητά των, ἢ μᾶλλον τὰ ῥάκη τῆς ὑπάρξεώς των, εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχίας τῆς πτωχῆς Ἑλλάδος, ὡς ζωντανὰ μαρτύρια κακουργίας ἀπαραδειγματίστου εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν αἰώνων τῆς Ἀνθρωπότητος.

Ἐν τούτοις ἐγκατελείφθη ἀβοήθητος ὑπὸ τῆς βαθυπλούτου Ἀμερικῆς καὶ ἐπολεμήθη μάλιστα ὑπὸ Εὐρωπαϊκῶν Μ. Δυνάμεων ἡ Ἑλλὰς κατὰ τὸν εὐγενῆ ἀγῶνα πρὸς ἀπελευθέρωσιν τέκνων της, τὰ ὁποῖα ὑπέφερον τὸ μαρτύριον τῆς ὑπὸ τὴν δεσποτικωτέραν τυραννίαν ζωῆς.

Ὡραία! μὰ τὴν ἀλήθειαν ἐκδήλωσις πολιτικῆς ἠθικῆς καὶ ἀνθρωπισμοῦ ἐκ μέρους ἐκείνων οἱ ὁποῖοι καυχῶνται, ὅτι ἀποτελοῦσι τὴν πρωτοπορείαν τῆς Ἀνθρωπότητος!

ΜΕΤΑ ΕΞ ΜΗΝΑΣ
Η ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΓΟΥΝΑΡΗ

[Ὑπὸ τοῦ κ. Ἀρίστου Καμπάνη, γνωριμωτάτου Ἀθηναίου δημοσιογράφου, ἐδημοσιεύθησαν προσφάτως συνεχῆ ἄρθρα ἀποκαλυπτικώτατα καὶ διαφωτιστικὰ εἰς πολλὰ σημεῖα τῆς πολιτείας τοῦ τραγικοῦ Πρωθυπουργοῦ Δ. Γούναρη, τῶν ὁποίων τὰ κυριώτερα μεταφέρομεν εἰς τὰς στήλας τοῦ «Κυπρ. Φύλακος» χάριν τῶν ἡμετέρων ἀναγνωστῶν].

Εἶνε γνωσταὶ αἱ πρὸ ἔτους γενόμεναι ἐκ Παρισίων πρὸς τοὺς ἐμπολέμους προτάσεις τοῦ Μαρτίου. Καὶ εἶνε γνωστὴ ἀκόμη ἡ στάσις τοῦ Ἑλληνικοῦ κόσμου ἐναντίον τῶν ἐν λόγῳ προτάσεων. Ἄρθρα μὲ τὴν φράσιν τοῦ Καμπρῶν ὡς τίτλον ἐδημοσιεύοντο εἰς τὰς Ἀθηναϊκὰς ἐφημερίδας, συλλαλητήρια ἠπειλοῦντο καὶ ἐν τῇ πατριωτικῇ ὁρμῇ αὐτοῦ ἐζήλου εἰς πρώην πρωθυπουργὸς ὅτι πᾶσα πέραν τῶν ὁρίων τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν παραχώρησις θὰ ἔπρεπε νὰ συνεπαγάγῃ τὴν καταδίκην τῆς κυβερνήσεως ἥτις θὰ παρέβαινε σχετικὸν ψήφισμα τῆς Συντακτικῆς Συνελεύσεως. Ἐξ ἄλλου ὁ κ. Μπούσιος ἐξεστράτευσεν ἐναντίον τοῦ Δημητρίου Γούναρη ὡς ἀποδεχθέντος τὴν πρότασιν περὶ ἀνακωχῆς, συνδεομένην μὲ προτάσεις ἐγκαταλείψεως τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ μέρους τῆς Θράκης—ὄχι ὅμως τῆς Ἀδριανουπόλεως καὶ τῆς Καλλιπόλεως. Ἐνθυμοῦμαι ὅτι καὶ ἐγὼ ἐλαυνόμενος ἀπὸ τὸν ἐθνικὸν πόνον καὶ εἰς τὰς μεγίστας τῶν θυσιῶν εἰς τὰς ὁποίας εἴχομεν ὑποβληθῇ ἀποβλέπων, δὲν ἠνειχόμην τὴν ἰδέαν τοιαύτης εἰρήνης.

Οὕτως εἶχον τὰ πράγματα ὅταν ὁ ἀείμνηστος πρωθυπουργὸς μ' ἐκάλεσε παρ' ἑαυτῷ καὶ παρόντος ἑνὸς πρώην Γεν. Διοικητοῦ μοῦ ἐνεφάνισε τὴν γυμνὴν πραγματικότητα:

—Μὲ κατηγοροῦν ὅτι ἐδέχθην τὴν πρότασιν τῶν συμμάχων περὶ ἀνακωχῆς. Ἀλλ' οἱ κατηγοροῦντες ἀγνοοῦν ὅτι ὁ λόρδος Κῶρζον μετέβη εἰς Παρισίους ὅπως ἐκμαιεύσῃ τὴν πρότασιν περὶ ἀνακωχῆς ἀκριβῶς διότι ἐγνώριζε τὴν κατάστασιν τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἀπὸ ἀπόψεως ἐφοδιασμοῦ. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς συναφεῖς προτάσεις πρέπει νὰ λεχθῇ ὅτι ὁ Ἄγγλος ὑπουργὸς εὗρεν ἐν Παρισίοις τρομερὰν ἀντίδρασιν ἐκ μέρους τῶν Γάλλων καὶ τῶν Ἰταλῶν, διέσωσε δὲ ὅπως μᾶς ἐπληροφόρησεν ἁρμοδίως «**τὴν Ἀδριανούπολιν μέσῳ τῆς Καλλιπόλεως**». Βεβαίως οἱ προτεινόμενοι ὅροι εἶνε δυσμενεῖς δι' ἡμᾶς. Ἀλλὰ ὁ Λόρδος Κῶρζον θεωρεῖ τούτους ὡς τὴν μεγίστην δυνατὴν ἐπιτυχίαν του θὰ ηὔχετο δὲ νὰ τοὺς ἐδέχοντο οἱ Τοῦρκοι. Ὅσον ἀφορᾷ ἐμὲ ἀποδεχθεὶς τὴν πρότασιν περὶ ἀνακωχῆς θὰ ἐδεχόμην κατ' ἀρχὴν νὰ συζητήσω ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἄλλων ὅρων μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ τοὺς βελτιώσω. Ἂν ἐγὼ ἤμην ἡ Ἑλλὰς οὕτω θὰ ἔπραττον. Ἴδωμεν ἂν οἱ Τοῦρκοι θὰ δεχθοῦν τὴν ἀνακωχὴν κατὰ τῆς ὁποίας ἐξηγέρθητε.

Καὶ ὡσεὶ θέλων νὰ χύσῃ περισσότερον φῶς ἐπὶ τῶν πραγμάτων καὶ νὰ καταστήσῃ μᾶλλον πειστικοὺς τοὺς ἰσχυρισμούς του προσέθεσε:

Εἶνε γνωστὸν πότε καὶ ὑπὸ ποίας συνθήκας μετέβην εἰς τὸ Λονδῖνον καὶ τὰς ἄλλας Εὐρωπαϊκὰς πρωτευούσας διὰ τὴν εἰρήνην. Μὴ καταστάντος δυνατοῦ νὰ συντρίψωμεν τὴν Κεμαλικὴν ὀργάνωσιν, διὰ λόγους τοὺς ὁποίους θὰ σᾶς ἀναπτύξω ἄλλοτε,—μὴ καταστάντος δυνατοῦ δηλ. νὰ ἐπιτύχωμεν τὴν εἰρήνην δι' ὁριστικῆς ἐπὶ τοῦ ἐχθροῦ στρατιωτικῆς ἐπικρατήσεως, ἔπρεπεν ἄλλως νὰ τὴν ἐπιδιώξωμεν. Διότι οἱ οἰκονομικοὶ ἡμῶν πόροι δὲν ἐπέτρεπαν τὴν παράτασιν τῆς ἐκκρεμότητος ἐπ' ἀόριστον. Διότι ἡ εὔλογος δυσφορία τοῦ κοινοῦ ηὐξάνετο. Διότι δὲν εἴχομεν τρόπον νὰ ἐπανορθώσωμεν τὰς εἰς ὑλικὸν πολέμου ἀπωλείας. Καὶ διότι πρὸ πάντων ὁ στρατὸς ἡμῶν ἤθελε τὴν εἰρήνην. Μετὰ τὰς νίκας τῆς Κιουτάχειας καὶ τοῦ Ἐσκὴ Σεχὴρ ἐν τῷ μέσῳ τῶν θριάμβων ἀκόμη καὶ τῆς μέθης ἐκ τῆς προελάσεως εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ τῆς φυγῆς τοῦ ἐχθροῦ, ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος ἐμοῦ παρόντος ἤκουσε ἀπὸ τὰ πλήθη τῶν συνηγμένων στρατιωτῶν τὴν κραυγήν:

—Ἀπόλυσις! Ἀπόλυσις!

»Ἂν δὲ πρὸ τῆς ἐπιστροφῆς ἐκ Σαγγαρίου τοιαύτη ἦτο ψυχικὴ διάθεσις τοῦ στρατεύματος, εὔκολον εἶνε νὰ ἐννοήσῃ τις πόσον ὁ πόθος τῆς ἀποστρατεύσεως καὶ ἡ νοσταλγία τοῦ οἴκου ηὐξάνετο μεταξὺ τῶν στρατιωτῶν μετὰ τὴν ἀδόκητον ὑποχώρησιν. Φανερὸν ἦτο ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐπιδιώξωμεν παντὶ σθένει τὴν εἰρήνην διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ. Εἰς αὐτὸ δὲ ἀπέβλεπεν ἡ συνέπεια αἰτίων μὴ ἐξαρτωμένων ἀπὸ τὴν θέλησιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως μὴ πραγματωθεῖσα ἐντὸς τοῦ θέρους τοῦ 1921, ἀλλὰ κατὰ τὸ φθινόπωρον τοῦ αὐτοῦ ἔτους μετάβασίς μου εἰς τὸ Λονδῖνον καὶ ἡ ἐκεῖ παραμονή μου ἐπὶ μῆνας. Εἶνε ἀληθὲς ὅτι καὶ ἐξ Ἀθηνῶν ἠδυνάμην νὰ προβῶ εἰς διπλωματικὰς ἐνεργείας πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς εἰρήνης. **Ἔπρεπεν ὅμως νὰ ὑπάρχῃ ὁρατὴ εἰς τὸν ἀνυπομονοῦντα στρατὸν ἔνδειξις ὅτι κατεβάλλομεν προσπάθειαν ὅπως τερματισθῇ ὁ παραταθεὶς ὑπερμέτρως ἀγών.** Καὶ ὁρατὴ ἔνδειξις ἦτο ἡ παραμονὴ τόσον ἐμοῦ ὅσον καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς Λονδῖνον καὶ τὰς εὐρωπαϊκὰς πρωτευούσας.

Εὐθὺς ἅμα τῇ εἰς Λονδῖνον ἀφίξει μου ἐζήτησα νὰ συναντηθῶ μετὰ τοῦ Λόρδου Κῶρζον εἰς ὃν ἀνεκοίνωσα τὰς ἀντιλήψεις μου ὅσον ἀφορᾷ τὴν μεσίτευσιν τῆς Μεγάλης Βρεττανίας πρὸς τερματισμὸν τοῦ πολέμου. Ἀλλὰ ὁ Λόρδος Κῶρζον ἐπέμεινεν ὅπως «αἱ ἀντιλήψεις» αὗται μὴ θεωρηθοῦν παρ' ἡμῶν ὡς ὅροι διὰ τὴν μεσίτευσιν—ἐζήτησε δηλαδὴ νὰ ἐπαφεθῶμεν μετ' ἐμπιστοσύνης εἰς τὰς καλὰς ὑπηρεσίας τῆς Μεγάλης Βρεττανίας ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων Δυνάμεων. Τοῦτο καὶ ἐπράξαμεν. Διότι οὐκ ἦν ἄλλως γενέσθαι. Ἡ οἰκονομικὴ καὶ στρατιωτικὴ θέσις μας δὲν ἐπέτρεπεν ἀναβολάς. Ἔπρεπε νὰ ἐκκαθαρίσωμεν ὁπωσδήποτε τὴν κατάστασιν μὲ τὸν κίνδυνον νὰ χάσωμεν τὴν δημοτικότητα ἡμῶν καὶ νὰ **θυσιασθῶμεν**—νὰ ὁλοκαυτωθῶμεν.

»Ἀλλ' ἡ Γαλλία δὲν ἐφαίνετο εὐνοοῦσα τὰς ἐνεργείας τοῦ Κῶρζον διὰ τὴν μεσίτευσιν. Ἡ ἐκκρεμότης παρετείνετο. Αἱ ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ μετώπου πληροφορίαι μου ἦσαν δυσάρεστοι. Ὁ χειμὼν παρήρχετο. Μετ' ὀλίγον θὰ εἰσηρχόμεθα εἰς τὴν ἄνοιξιν. Τὸ πυροβολικὸν μας ἐστερεῖτο βλημάτων.... Ἐπέρασα νύκτας ἀγρυπνίας συλλογιζόμενος τὴν θέσιν τοῦ στρατοῦ μας ἐν περιπτώσει ἐπιθέσεως.

»Αἱ προσπάθειαί μου διὰ τὴν σύναψιν δανείου ἐναυάγουν **συνεπείᾳ τοῦ κατὰ τὴν κρίσιμον ὥραν ἐξακοντισμοῦ** ἀπὸ τὴν ἐν Παρισίοις Βενιζελικὴν προπαγάνδαν (τοὺς κ.κ. Τριανταφυλλίδην καὶ Πολίτην) διαδόσεως ἐπιμόνου περὶ ἀμέσου μεταπολιτεύσεως ἐν Ἑλλάδι..... Μετὰ ὥριμον σκέψιν ὑπέβαλα νέον ὑπόμνημα πρὸς τὸν Λόρδον Κῶρζον περὶ τῆς ἀνάγκης—τῆς ἀκάμπτου εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκετο ἡ Ἑλλὰς νὰ ἐγκαταλείψῃ—παρὰ τὰς συμπαρομαρτούσας καταστροφὰς τὸ μέτωπον τῆς Μ. Ἀσίας. Ἐφρόντισα δὲ νὰ ἐπιστρέψω εἰς Ἀθήνας διὰ τῆς συντομωτέρας ὁδοῦ διὰ νὰ δώσω τὴν ἐντύπωσιν ὅτι πράγματι ἠρχόμην ἀποφασισμένος νὰ διατάξω τὴν ἐκκένωσιν. Ἤλπιζα ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ ἐκέντριζα τὴν κίνησιν τῆς διπλωματικῆς μηχανῆς καὶ ὅτι θὰ ἐπετύγχανα τὴν ἀνταλλαγὴν σκέψεων διὰ τὴν ἄμεσον μεσίτευσιν. Διότι ἐγνώριζα ὅτι ἐκκένωσις ἄνευ ἀνακωχῆς θὰ ἔθετε εἰς κίνδυνον ὄχι μόνον τοὺς πληθυσμοὺς ἀλλὰ καὶ αὐτὸν τὸν στρατόν. Τὸ Ἐπιτελεῖον μὲ εἶχεν εἰδοποιήσει ὅτι ἐκκένωσις χωρὶς προηγουμένην ἀνακωχὴν θὰ εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα αἰχμαλωτισμὸν ἑνὸς τμήματος τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ. Ἂν τὸ ἀποβιβάζεσθαι εἶνε ἐπιχείρησις ἄκρως δύσκολος τὸ ἀποχωρεῖν ἐκ τοῦ πεδίου τῆς ἀποβάσεως εἶνε τραγικὸν ὅπως διδάσκει ἡ στρατιωτικὴ ἱστορία—ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Νικίου ἐν Σικελίᾳ μέχρι τοῦ Ναπολέοντος καὶ μέχρι τῆς ἀποχωρήσεως τῶν Συμμάχων ἀπὸ τὴν Χερσόνησον τῶν Δαρδανελλίων.

Ἐὰν θέλετε τώρα καὶ περισσοτέρας λεπτομερείας ὅσον ἀφορᾷ τὸ ὑπόμνημά μου πρὸς τὸ Βρεττανικὸν ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν δὲν ἔχω παρὰ νὰ σᾶς τὰς παράσχω ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς ἐχεμυθίας. Θέλω νὰ μάθετε ὅτι οὐδὲν ἀπολύτως παρέλειψα ἐκ τῶν δυναμένων νὰ γίνουν καὶ οὐδεμίαν ἔχω τύψιν συνειδήσεως. Τὰ πράγματα εἶνε ἐνίοτε ἀνώτερα τῶν ἀνθρωπίνων δυνάμεων καὶ τὸ Ἔθνος ἑκὸν ἄκον θὰ πληρώσῃ τὸ σφάλμα τοῦ κ. Βενιζέλου. Δὲν ἐννοῶ δὲ σφάλμα τὴν ἀπόβασιν εἰς τὴν Σμύρνην. Ἀλλὰ τὴν ἐκ μέρους τοῦ κ. Βενιζέλου ἀνεξήγητον ἐπιπολαιότητα τοῦ νὰ μὴ ζητήσῃ τὸν ἔγκαιρον ἀφοπλισμὸν τῆς Τουρκίας. Δῆλα δὴ τὴν ἔγκαιρον ἐφαρμογὴν τῆς ἀπὸ ἐτῶν ὑπογραφείσης ἀνακωχῆς τοῦ Μούδρου.

Καὶ ὁ Δημήτριος Γούναρης ἐξήγησε τὴν σκέψιν του:

«Ἐπαναλαμβάνω ὅτι δὲν πρέπει νὰ κατηγορηθῇ ὁ κ. Βενιζέλος διότι ἐνήργησε τὴν ἀπόβασιν τῆς Σμύρνης. Καὶ ἐγὼ εἰς τὴν θέσιν του θὰ ἔπραττα ἀκριβῶς τὸ ἴδιον. Διότι ἡ Σμύρνη εἶνε πόλις Ἑλληνική. Καὶ διότι ἡ παρὰ τῆς Ἑλλάδος κατάληψις τῆς Σμύρνης, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἀπήλλασσε τὴν πόλιν ἐκ τοῦ κινδύνου νὰ καταληφθῇ ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν, δυνάμει γνωστῆς συνθήκης,—ἀφ' ἑτέρου δὲ συνεδυάζετο πρὸς διαμελισμὸν τῆς Τουρκ. Αὐτοκρατορίας, ἡ ὁποία, κατὰ τὰς τότε προβλέψεις ἐπρόκειτο νὰ παύσῃ αὐτὴ ναυτικὴ ἐπικράτεια καὶ ἐπρόκειτο νὰ περιορισθῇ εἰς τὸ ὀροπέδιον τῆς Ἀνατολίας, νἀποβῇ δῆλα δὴ μικρὸν χερσαῖον κράτος καθαρῶς Τουρκικόν, ἀνίκανον νὰ βλάψῃ ἢ νὰ πραγματώσῃ φιλοδοξίας. Ἡ ἀνακωχὴ τοῦ Μούδρου εἶχε πρὸ πολλοῦ συνομολογηθῇ. Δὲν ἐπρόκειτο ἤδη παρὰ νὰ ἐφαρμοσθῇ. Ἐπρόκειτο δηλαδὴ τὸ πολεμικὸν ὑλικὸν μὲ τὸ ὁποῖον οἱ Γερμανοὶ εἶχαν κατακλύσει τὴν Ἀσιατικὴν Τουρκίαν νὰ περισυλλεγῇ καὶ νὰ μεταφερθῇ εἰς μέρη ἀπρόσιτα εἰς τοὺς Τούρκους. Νὰ μεταφερθῇ εἰς νήσους. Μετεφέρθη; Ὄχι! Συνεκεντρώθη εἰς τινα μέρη καταληφθέντα ὑπὸ τῶν Συμμάχων, ἀφηρέθησαν τὰ κλεῖστρα ἀπὸ τὰ πυροβόλα καὶ οὐδὲν πλέον. Ἡ Κεμαλικὴ ὀργάνωσις ἐπελθοῦσα διεξεδίκησε τελεσφόρως ὑπὲρ τῆς Τουρκίας ὅλον τὸ ὑλικόν. Αὐτὸ δὲ τὸ ὑλικὸν εἶνε πρὸ πάντων ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ ἀκόμη καὶ σήμερον τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ. Κατηγορῶ τὸν κ. Βενιζέλον λοιπὸν ὄχι διότι ἔκαμε τὴν ἀπόβασιν τῆς Σμύρνης, ἀλλὰ διότι δὲν ἐνήργησεν ἀποτελεσματικῶς ὑπὲρ τοῦ ἐγκαίρου ἀφοπλισμοῦ τῆς Τουρκίας. Καὶ ἐπίσης τὸν κατηγορῶ ὅτι δὲν ἐνήργησεν ὅπως δοθῇ ἐλευθερία δράσεως εἰς τὸν Ἑλληνικὸν στρατόν, ὅταν ἀκόμη ἦτο εἰς τὰ σπάργανα ἡ Κεμαλικὴ ὀργάνωσις. (Σημ. Βραδύτερον, μετὰ τὴν καταστροφὴν τῆς Μ. Ἀσίας ὁ Γάλλος στρατάρχης Δ' Ἐσπεραὶ ὑπέδωκε τόσον τὰς ἐν Κιλικίᾳ ὅσον καὶ τὰς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν μέτωπον ἀποτυχίας εἰς τὸν μὴ ἀφοπλισμὸν τῆς Τουρκίας, δηλαδὴ εἰς τὴν μὴ ἐφαρμογὴν τῆς ἀνακωχῆς τοῦ Μούδρου.) Εἶνε ἀληθὲς ὅτι δὲν εἶνε μόνον λάθος τοῦ κ. Βενιζέλου ὁ μὴ ἀφοπλισμὸς τῆς Τουρκίας. Εἶνε λάθος καὶ τῶν Συμμάχων Ἀλλὰ ὁ κ. Βενιζέλος ἔπρεπε νὰ σκεφθῇ ὅτι τερματιζομένου τοῦ μεγάλου πολέμου, αὐτὸς—δηλαδὴ ἡ Ἑλλὰς—θἀντιμετώπιζε τὴν Τουρκίαν. Αὐτὸς ὅθεν εἶχε τὸ κύριον συμφέρον, πρῶτον διὰ τὸν ἀφοπλισμὸν καὶ κατόπιν διὰ τὴν συντριβὴν τῆς Κεμαλικῆς ὀργανώσεως. Δὲν θέλω νὰ πῶ ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δὲν εἰργάσθη ὅπως ἐπιτύχῃ τὸν ἀφοπλισμὸν—ἔπειτα τὴν ἐλευθερίαν δράσεως διὰ τὸν Ἑλλ. στρατόν. Ἀλλὰ θέλω νὰ πῶ ὅτι ἡ ἐνέργειά του δὲν ἐτελεσφόρησε, οὔτε ὡς πρὸς τὸ ἓν οὔτε ὡς πρὸς τὸ ἄλλο,—ὅτι ἡ διπλωματία του δὲν κατώρθωσε νὰ ἐπιτύχῃ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον μετὰ κόπου ἐπετύχαμεν ἡμεῖς κατὰ τὸ ἔαρ τοῦ 1921—(δηλαδὴ πολὺ ἀργὰ πλέον, ὅτε ὁ Κεμὰλ διέθετε σχεδὸν ὅ,τι καὶ ἡ Τουρκ. Αὐτοκρατορία κατὰ τὴν εἴσοδόν της εἰς τὸν πόλεμον): Τὴν ἄδειαν τῆς ἐπιθέσεως.

⁂

Καὶ μετὰ τὴν παρέκβασιν αὐτὴν ὁ Δημήτριος Γούναρης ἐπανῆλθεν εἰς τὸ ζήτημα τοῦ ὑπομνήματος τὸ ὁποῖον ὑπέβαλεν εἰς τὸ Ἀγγλικὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργεῖον κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1922 (τὸν Φεβρουάριον) τοῦ ὑπομνήματος τοῦ ὁποίου μέρος ἐδημοσιεύθη πρὸ μηνῶν εἰς τὴν «*Sunday Express*» τοῦ Λονδίνου.

Ἐπερχομένου τοῦ ἔαρος, δηλαδὴ ὄντος πιθανοῦ ὅτι θὰ ἐγίνετο ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Ἑλλην. μετώπου—τὸ Ἐπιτελεῖον ἐφοβεῖτο τὴν ἐμφάνισιν νέας τινὸς στρατιᾶς ὁρμωμένης ἀπὸ τὸ Ἰκόνιον—ἐνόμισα ὅτι ἔπρεπε νὰ καταστήσω κοινωνὸν τοῦ φόβου μου τὴν Δύναμιν ἧς τὰ συμφέροντα ἐγνώριζα ὅτι ἐταυτίζοντο πρὸς τὰ ἑλληνικά, καὶ πρὸς ἣν εἶχα πᾶσαν ἐμπιστοσύνην. Ἐννοῶ τὴν Μ. Βρεττανίαν. Ἀπηύθυνα λοιπὸν πρὸς τὸν Λόρδον Κῶρζον ὑπόμνημα ἐν εἴδει ἐπιστολῆς ἐν τῇ ὁποίᾳ ἀφοῦ διεξετραγῳδοῦν τὴν κατάστασίν μας ἔθετα ὑπ' ὄψιν τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ ὅτι τὸ ἑλληνικὸν Ἐπιτελεῖον δὲν νομίζει ὅτι δύναται νἀντιμετωπίσῃ τελεσφόρως ἐχθρικὴν ἐπίθεσιν ἐφ' ὅσον δὲν δύναται ν' αὐξήσῃ ὑπὸ τὰς διαταγάς του μονάδας δι' ἐνισχύσεων, καὶ ἐφ' ὅσον δὲν τεθῇ εἰς τὴν διάθεσίν του νέον ὑλικὸν πολέμου—ἀεροπλάνα, μυδραλλιοβόλα, φορτηγὰ αὐτοκίνητα. Δι' ὅλα δὲ αὐτὰ ἐχρειάζοντο χρήματα πολλά.

Προσέθεσα ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Ἐπιτελεῖον μὴ συμπληρουμένων τῶν ἐλλείψεων τούτων φρονεῖ ὅτι ὁ κίνδυνος θὰ εἶνε μέγας. Καὶ ὅτι ἂν πρόκειται νὰ ἐκκενώσωμεν, ἡ διαταγὴ πρέπει νὰ δοθῇ πρὸ τῆς παρελεύσεως τοῦ Φεβρουαρίου. Ὅσον ἀφορᾷ σύμπτυξιν τοῦ μετώπου—ὄχι πλήρη δηλ. ἐκκένωσιν—τὸ Ἐπιτελεῖον θεωρεῖ ταύτην ἀνεπίτευκτον δεδομένου ὅτι δυτικῶς τῆς γραμμῆς τὴν ὁποίαν κρατοῦμεν δὲν ὑπάρχει ἀμυντικὴ γραμμὴ ὑπερασπίσεως—ἄνευ τοὐλάχιστον τῶν ἐνισχύσεων καὶ τῆς συμπληρώσεως τοῦ ἐφοδιασμοῦ—τὰς ὁποίας ὑπέδειξε, καὶ ἄνευ ἴσως προσκλήσεως νέων ἡλικιῶν.

Μετὰ ταῦτα προσέθεσα ὅτι, οὕτως ἐχόντων τῶν πραγμάτων θὰ ἠναγκαζόμην νὰ ὑποκύψω, νὰ διατάξω δηλ. τὴν ἐκκένωσιν.

Δὲν παρέλειψα, ἀκολούθως, νἀπαριθμήσω τἀναπόφευκτα ἀποτελέσματα τὰ ὁποῖα θὰ εἶχεν ἡ ἐγκατάλειψις τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν τύχην της καὶ δὲν παρέλειψα νὰ τονίσω πῶς ἡ Ἑλλὰς ἐξεπλήρωσε πάσας τὰς ἀναληφθείσας ὑποχρεώσεις. Ἐτόνισα ἐπίσης καὶ τοὺς κινδύνους ἐξοντώσεως ἢ ἐκπατρισμοῦ τοὺς ὁποίους θὰ ὑφίστατο ὁ Ἑλλην. πληθυσμὸς τῆς Μ. Ἀσίας τὴν ἐπαύριον μιᾶς ἐκκενώσεως. Ἐξ ἄλλου ἡ ἀλαζονία τῶν Τούρκων θὰ ἐπετείνετο. Ἡ δὲ προέλασίς των θὰ ἠπείλει ὄχι μόνον τὴν ζώνην τῶν Σεβρῶν τὴν ὁποίαν θὰ κατελάμβανον ἀλλ' αὐτὴν τὴν περιφέρειαν τῶν Στενῶν.

»Ἐπέλεγα ὅτι ἡ Ἑλλὰς καίτοι γνωρίζουσα τὰς συνεπείας τῆς ἐκκενώσεως, ἂν ἀφίνετο ἀβοήθητος θὰ ἠναγκάζετο νὰ κύψῃ εἰς τὴν σκληρὰν ἀνάγκην, ἀναβάλλουσα δι' ἄλλην μελλοντικὴν περίοδον τὴν διεκδίκησιν τῶν ἀνεγνωρισμένων αὐτῇ δικαίων, καὶ φροντίζουσα διὰ τὴν ἀποτελεσματικὴν προστασίαν τῶν Εὐρωπαϊκῶν συνόρων της—δηλαδὴ τῆς Θράκης.

[«Φῶς»] ΑΡΙΣΤΟΣ ΚΑΜΠΑΝΗΣ.

Η ΜΙΚΡΑ ΑΝΤΑΝΤ
ΚΑΙ Η ΙΤΑΛΙΑ

Εἰς τὴν Ρώμην συνέρχεται τῇ πρωτοβουλίᾳ τοῦ κ. Μουσολίνι, Διάσκεψις τῶν διαδεχθέντων τὴν Αὐστροουγγρικὴν Μοναρχίαν κρατῶν. Ὁ Ἰταλὸς πρωθυπουργὸς ἐκάλεσε πρὸς τοῦτο εἰς Ρώμην τοὺς πρωθυπουργοὺς τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ τῆς Τσεχοσλοβακίας. Πρό τινων ἀκόμη ἡμερῶν εἰς τὸ Μιλᾶνον ὁ κ. Μουσολίνι συνηντήθη μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Αὐστρίας αἰδεσ. Σίπελ (ὅστις ὡς γνωστὸν εἶνε ἱερεύς) καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Πολωνίας κ. Σκρζίτσκυ. Ποῦ τείνουν ὅλαι αὗται αἱ συναντήσεις καὶ διαπραγματεύσεις εἶνε γνωστόν. Ἡ Ἰταλία προσπαθεῖ νὰ ματαιώσῃ τὴν σύμπηξιν τῆς Μικρᾶς Ἀντὰντ διὰ συμφωνίας μεταξὺ τῶν διαδόχων κρατῶν τῆς Αὐστροουγγαρίας, κανονιζούσης τὰ συμφέροντα αὐτῶν καὶ ἐξυπηρετούσης ἰδίως τὰ Ἰταλικὰ συμφέροντα.

Διότι μέχρι τοῦδε ἡ Μικρὰ Ἀντὰντ ἐσχηματίζετο ἐκτὸς τῆς Ἰταλικῆς ἐπιρροῆς καὶ ἂν δὲν ἦτο κατ' αὐτῆς πάντως δὲν θὰ ἦτο καὶ ὑπὲρ αὐτῆς. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἡ Ἰταλικὴ διπλωματία προσεπάθησε διὰ παντὸς τρόπου νὰ τὴν ματαιώσῃ, ἢ τοὐλάχιστον νὰ τὴν ἀναλάβῃ, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον καὶ κατώρθωσε, παρὰ τὰς προσπαθείας τῆς Γαλλίας, ἥτις νομίζει ὅτι ἡ Μικρὰ Ἀντὰντ θὰ ἐξησφάλιζε τὴν Πολωνίαν ἀπὸ πάσης Ρωσσικῆς ἐπιθέσεως ἐν τῷ μέλλοντι.

Ἀλλὰ τὰ συμφέροντα μιᾶς ἑκάστης τῶν Δυνάμεων, αἵτινες θὰ μετεῖχον τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ, ἦσαν τόσον πολλὰ καὶ τόσον διάφορα, ὥστε οἱ ἐχθροὶ αὐτῆς ἠδυνήθησαν νὰ εὕρουν ἰσχυρὰ ἐπιχειρήματα. Διὰ νὰ εἰσέλθῃ ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν Μικρὰν Ἀντὰντ ἔπρεπε οὐχὶ μόνον νὰ λήξῃ ὁ πόλεμος, ἀλλὰ καὶ νὰ λυθοῦν ὁριστικῶς ὅλα τὰ ζητήματα τὰ ἀφορῶντα τὴν Ἑλλάδα, οὕτως ὥστε ἡ Μικρὰ Ἀντὰντ νὰ μὴ ἀναλάβῃ ἐκκρεμεῖς λογαριασμούς. Τὸ

αὐτὸ καὶ διὰ τὴν Σερβίαν, τὴν Ρουμανίαν καὶ τὴν Πολωνίαν, αἵτινες ἔχουν ἐκκρεμῆ ζητήματα μετὰ τῶν γειτόνων των. Ἡ συζήτησις κατέληξεν εἰς ἐκκρεμότητα τῆς ὁποίας ἐπωφελήθη ἡ Ἰταλικὴ διπλωματία.

***

Ποῖος ὁ σκοπὸς τῆς σημερινῆς Διασκέψεως τῆς Ρώμης τὸν λέγει καθαρὰ καὶ μετὰ πάσης εἰλικρινείας ὁ συνέντευξις τοῦ κ. Μπένες, πρωθυπουργοῦ τῆς Τσεχοσλοβακίας πρὸς τὴν «Matèv»: ἡ ὁμοιότης τῶν συμφερόντων τῶν διαδόχων κρατῶν τῆς Αὐστροουγγαρίας. Τὰ δὲ διάφορα κράτη εἶνε ἡ Τσεχοσλοβακία, ἡ Νοτιοσλαυΐα ἡ Ρουμανία, ἡ Πολωνία, ἡ Αὐστρία καὶ ἡ Οὐγγαρία. Ἐκ τούτων ὅλων μόνον ἡ Οὐγγαρία δὲν ἐκλήθη εἰσέτι, ἀποκλειομένη ἴσως ὑπὸ τῆς Ρουμανίας.

Ὁ Μπένες λέγει εἰς τὴν συνέντευξίν του ὅτι πολλοὶ κίνδυνοι ἀπειλοῦν τὰς συνθήκας αἵτινες ὑπεγράφησαν ἀπὸ τοῦ 1919 εἰς τοὺς Παρισίους καὶ τὰ περίχωρά των. Ἐννοεῖ πλὴν τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλιῶν, τὴν συνθήκην τοῦ Ἁγ. Γερμανοῦ καὶ τὴν συνθήκην τοῦ Οὐσύ. Τὰ κράτη προσθέτει ἄτινα προέκυψαν ἐκ τῶν συνθηκῶν αὐτῶν ὀφείλουν νὰ εἶνε πάντοτε ἕτοιμα ὅπως τὰ ὑπερασπίσουν.

Καιρὸς βεβαίως πρὸς συμμαχίαν δὲν εἶνε διότι ἡ Πολωνία ἔχει πολλὰ ἀκόμη ζητήματα ἐδαφικὰ πρὸς λύσιν τὸ δὲ καθεστὼς αὐτῆς δὲν ἐπαγιώθη εἰσέτι. Τοῦτο ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι ἀποκλείεται καὶ ἡ σύναψις συμφωνίας ἐξασφαλιζούσης τὰ ἤδη κτηθέντα διὰ συνθηκῶν αὐτῶν δικαιώματα. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν πρέπει νὰ συνασπισθῶμεν διότι οἱ ἐχθροί μας καραδοκοῦν τὴν στιγμὴν ὅπως ἐπιπέσουν ἐναντίον μας.

Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον δὲν εἶνε εὐχάριστον διὰ τὴν Ἑλλάδα εἶνε ὅτι αὕτη ἀπεκλείσθη, ὡς μὴ περιλαμβανομένη εἰς τὰ κράτη τὰ ἱδρυθέντα ἢ συστηματοποιηθέντα διὰ τῶν ἀνωτέρω συνθηκῶν ἡ δὲ τυχὸν εἴσοδός της θὰ συζητηθῇ καὶ θὰ καθορισθῇ ἐν Ρώμῃ ὑπὸ τὴν ἀνωτέραν ἐπίβλεψιν τῆς Ἰταλικῆς διπλωματίας ἥτις μόνην φροντίδα ἔχει τὴν ὑπεράσπισιν τῶν ἰδίων συμφερόντων. Ὅτι ἡ συμφωνία αὕτη τῶν διαδόχων κρατῶν τῆς Αὐστρίας εἶνε γεγονὸς τετελεσμένον ἀποδεικνύει τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Ἰταλία οὐχὶ μόνον ἐπέτρεψε ἀλλὰ καὶ διευκολύνει τὸ δάνειον πρὸς τὴν Αὐστρίαν, τὸ δὲ δάνειον αὐτὸ σημαίνει τὴν ἐκ τῶν προτέρων συγκατάθεσιν τῆς Αὐστρίας εἰς τὴν συμφωνίαν τῶν Κρατῶν ἅτινα ἐσχηματίσθησαν ἐκ τῆς διασπάσεως τοῦ ἐθνικοῦ συγκροτήματος τοῦ ὁποίου αὕτη ἀπετέλει τὸν πυρῆνα.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρω εἰς γνῶσιν τοῦ Σ. Κοινοῦ ὅτι ἀφιχθεὶς ἐξ Αἰγύπτου εἰς Κύπρον ἐφωδιασμένος μετὰ πάντων τῶν ἀναγκαίων μηχανημάτων καὶ ὑλικῶν ἵδρυσα ἐν Λευκωσίᾳ κατὰ τὸ Νέον Ἄνοιγμα, Ὁδὸς Λήδρας ἀριθ. 2 καὶ κάτωθι τῆς οἰκίας τοῦ κ. Χαριλάου Χ. Ἰωαννίδου, **Ἐργαστήριον** ἐν τῷ ὁποίῳ θὰ κατασκευάζωνται παντὸς εἴδους **ΚΥΤΙΑ ΑΠΟ ΧΑΡΤΟΝΙ**, δι.ὰ **Σιγαρέττα, Φάρμακα, καπέλλα, λουκούμια, κουφέττα διὰ γάμους, μεταξοσπόρους** κλπ. στρογγυλα, τετράγωνα καὶ διαφόρων μεγεθῶν ἀντὶ ἐλαχίστων τιμῶν.

Ἡ δεκαπενταετὴς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἀσχολία μου εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην καὶ ἡ συλλογὴ τῶν δειγμάτων κυτίων κατασκευῆς μου τὴν ὁποίαν κρατῶ εἰς τὴν διάθεσιν παντὸς βουλομένου εἶνε ἀπόδειξις πεισιτικὴ τῆς εἰς τὸν κλάδον τοῦτον ἐπιδεξιότητός μου.

Διὰ πλειοτέρας πληροφορίας οἱ βουλόμενοι ἂς ἀποτείνωνται πρὸς ἐμὲ εἰς Λευκωσίαν.

Μεθ' ὑπολήψεως

(8-2) **ΑΠΕΛ ΤΟΜΠΟΥΡΙΑΝ**

ΕΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ τῆς Κας **Τερψιχόρης (Ζόρπα) Ι. Κατζηϊωάννου**, κειμένη ἐξωθι τῆς πόλεως καὶ κατὰ τὴν ὁδὸν Λευκωσίας—Λάρνακος, ἐνοικιάζονται δι' οἰκογενείας δωμάτια εὐάερα καὶ εὐήλια, περιέχοντα πάντα τὰ χρειώδη

ΝΕΟΣ γνωρίζων τὴν Ἑλληνικήν, ὀλίγον τὴν Ἀγγλικήν, καὶ τελείως τὴν Διπλογραφίαν, ζητεῖ θέσιν εἰς οἱονδήποτε Κατάστημα ἢ Γραφεῖον ἀντὶ μετρίου μισθοῦ.

Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν. (5—3)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΕ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ £200000, ΔΙΗΡΗΜΕΝΟΝ ΕΙΣ 50,000 ΜΕΤΟΧΑΣ.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αἱ μετοχαὶ ἐκδίδονται ὀνομαστικαὶ ἢ ἀνώνυμοι κατὰ βούλησιν τοῦ μετόχου.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ πανταχοῦ τῆς Κύπρου καὶ εἰς τὰ διάφορα ἐμπορικὰ κέντρα τοῦ Ἐξωτερικοῦ.

ΕΝΕΡΓΕΙ πάσης φύσεως Τραπεζιτικὰς ἐργασίας ἔν τε τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑΙ ΚΑΤΑΒΟΛΑΙ. Διὰ νὰ ἐνθαρρύνῃ τὸ πνεῦμα τῆς ἀποταμιεύσεως ἐξακολουθεῖ τὸ ἐξαίρετον δι' ἑβδομαδιαίων καταβολῶν 1 σελλινίου ἀποταμιευτικὸν σύστημα δίδουσα τόκον πρὸς 5% κατ' ἔτος.

ΜΙΚΡΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ. Δέχεται καταθέσεις εἰς πρώτην ζήτησιν μέχρι £ 100 μὲ τόκον πρὸς 3 % κατ' ἔτος.

Καταθέσεις ὡς ἑξῆς:

ΑΠΟΔΟΤΕΑΣ εἰς πρώτην ζήτησιν ἀτόκως.
» μετὰ τρεῖς μῆνας μέχρις ἓξ μηνῶν μὲ τόκον 2 % κατ' ἔτος.
» » ἓξ μῆνας μέχρις ἑνὸς ἔτους μὲ τόκον 3 % » »
» » ἓν ἔτος μέχρι δύο ἐτῶν μὲ τόκον 4 % » »
» » δύο ἔτη καὶ ἐπέκεινα μὲ τόκον 5 % » »

Ὁ Διευθυντὴς
Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ

Θ. ΦΡΑΓΚΟΥ ΚΑΙ Α. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΟΥ

Ἰατροχειρούργου.

Εἰδικοῦ Χειρούργου καὶ Γυναικολόγου

(Διδάκτορος τοῦ Πανεπιστημίου Μομπελλιὲ τῆς Γαλλίας, πρώην χειρούργου καὶ γυναικολ. τοῦ γαλλικοῦ Νοσοκομείου Κων)πόλεως, πρώην ἐξωτερικοῦ βοηθοῦ τῶν Νοσοκομείων τῆς Λυών καὶ κατόπιν διαγωνισμοῦ καὶ ἐσωτερικοῦ ἰατροῦ τοῦ Hotel Dieu).

ΕΝ ΛΕΜΕΣΩ

(παρὰ τὸν Δημόσιον Κῆπον.)

Ἡ κλινικὴ ἐπιστημονικῶς διερρυθμισμένη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τελευταίων ἀπαιτήσεων καὶ μεθόδων τῆς ἐπιστήμης, πλουτισθεῖσα διὰ τῶν νεωτέρων καὶ τελειοτέρων χειρουργικῶν ἐργαλείων, διαθέτει δύο, ἀνεξάρτητα ἀπ' ἀλλήλων τμήματα, Παθολογικὸν καὶ Χειρουργικόν.

Ἰδιαιτέρως τὸ χειρουργικὸν τμῆμα περιλαμβάνει δύο χειρουργεῖα ἀναλόγως τῆς φύσεως τῶν ἐγχειρήσεων, (σηπτικὰς καὶ ἀσήπτους) μετ' ἰδιαιτέρας αἰθούσης ἀποστειρώσεως καὶ ἀναισθησίας.

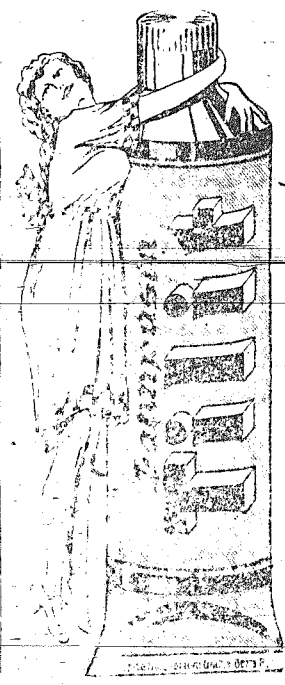
Τελεία ἐγκατάστασις ἀκτίνων Ραϊντγκεν πρὸς ἀκτινοσκόπησιν καὶ ἀκτινογράφησιν.

Τὰ δωμάτια τῶν ἀσθενῶν μετερρυθμίσθησαν τελείως ὥστε νὰ πληροῦσι ὅλας τὰς ὑγιεινὰς ἀνάγκας καὶ ἀπαιτήσεις τῶν ἐγχειριζομένων.

Πρὸς εὐκολίαν τῶν ἀσθενῶν ἡ κλινικὴ συνδέεται διὰ τηλεφώνου, μετὰ τοῦ Φαρμακείου «Ὑγεία» τοῦ κ. Νικολάου Λοΐζου.

Ὁ ἐκ τῶν ἰατρῶν κ. Θεόδ. Φράγκος δέχεται ἐπισκέψεις ἀπὸ 8—10 καὶ 2—4 εἰς τὴν ἄνω Κλινικήν, καὶ ἀπὸ τῆς 10—12 π. μ. καὶ 4—6 μ.μ. εἰς τὸ Φαρμακεῖον τοῦ κ. Ν. Λοΐζου.

Ὁ κ. Α. Γαβριηλίδης δέχεται ἐπισκέψεις ἐν τῇ οἰκίᾳ του ἀπὸ 10—12 π. μ. καὶ 4—6 μ.μ. (Ὁδὸς Βικτωρίας, νεώκτιστος οἰκία κ. Σπ. Μυριάνθη).



Τὸ ἀνὰ τὴν ὑφήλιον πασίγνωστον ΥΓΡΟΝ καὶ ΟΔΟΝΤΟΠΑΣΤΑ

ΤΙΛΙΤ

ΦΘΑΝΕΙ ΛΙΑΝ....ΛΙΑΝ....ΠΡΟΣΕΧΩΣ

Τὰ μόνα καὶ καλύτερα ἰατρικὰ διὰ τὴν ἄμεσον θεραπείαν τῆς ὀδονταλγίας. τὰ δέοντα ἄμεσον πέρμα εἰς τὴν κακὴν ὀσμὴν τοῦ στόματος.

Κάθε οἰκογένεια πρέπει νὰ μεταχειρίζηται τὴν ὀδοντόπασταν καὶ ὑγρὸν **ΤΙΛΙΤ**, εἶναι ἀπαραίτητον χάριν τῆς ὑγιείας αὐτῆς.

Ἡ γνησία καὶ πραγματικὴ γεῦσις τῶν φαγητῶν διατηρεῖται πάντοτε ὅταν κάμνητε χρῆσιν τῶν ΤΙΛΙΤ.

Οἱ χρησιμοποιοῦντες τὰ ΤΙΛΙΤ διατηροῦσι πάντοτε ὑγιεῖς τοὺς ὀδόντας των καὶ δὲν ἔχουσιν ἀνάγκην ὀδοντοϊατροῦ.

Οἱ θέλοντες νὰ διατηρῶσιν ὀδόντας λευκοὺς ὡς τὴν χιόνα πρέπει νὰ κάμνωσιν ἀποκλειστικῶς χρῆσιν τῶν ΤΙΛΙΤ. (7)

ΖΗΤΗΣΑΤΕ

ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ ΚΑΙ ΚΑΚΑΟ

CADBURY

Bournville Cocoa

BY EVERY TEST
THE VERY BEST

"CADBURY"
"BOURNVILLE"

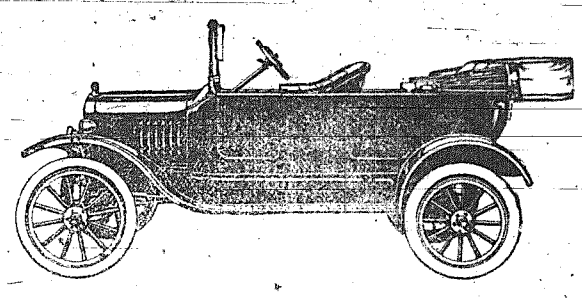
Αἱ καλύτεραι σοκολάται τοῦ κόσμου κατεσκευασμέναι δι' ἐκλεκτῶν καὶ ἀγνῶν ὑλικῶν ὥστε νὰ εἶναι γευστικώταται καὶ θρεπτικώταται.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

εἰς ὅλα τὰ Ζαχαροπλαστεῖα καὶ τὰ ἄλλα εἰδικὰ καταστήματα

ΕΝ ΚΥΠΡΩ. (26—14)

Ford
THE UNIVERSAL CAR



Ο FORD ΑΚΑΟΝΗΤΟΣ!!

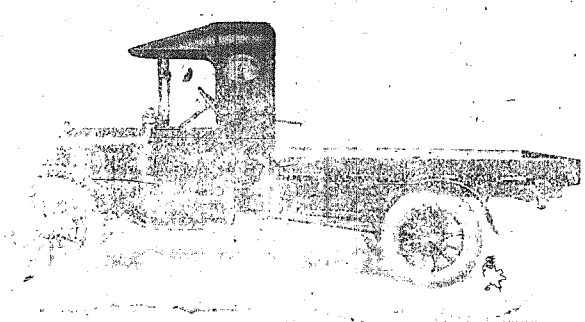
Μολονότι προσετέθη 20 τοῖς ἑκατὸν εἰσαγωγικὸς φόρος εἰς τὰ Αὐτοκίνητα, ὁ δαιμόνιος FORD τὸν ὁποῖον εἰδοποιήσαμεν τηλεγραφικῶς, μᾶς τηλεγραφεῖ νὰ διατηρήσωμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος τὰς ἰδίας τιμὰς τῶν Αὐτοκινήτων του, ἤτοι:

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Touring	5 θέσεων	£150
» Runabout	2 ἢ 3 θέσεων	» 135

(Μὲ ρίμς εἰς τοὺς τροχοὺς καὶ ἕνα περίσσευμα εἶναι £7 περισσότερον).

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ φορτηγὰ	διὰ 1000 ὀκ. φορτίον	» 155

Τὰ φορτηγὰ αὐτὰ μετατρέπονται εἰς ἐπιβατικὰ τῶν 12 θέσεων).



Εἰς τὰς ἄνω τιμὰς συμπεριλαμβάνονται ὁ τελωνειακὸς δασμός, τὸ στήσιμον καὶ γενικῶς ὅλα τὰ ἔξοδα, ἡ δὲ παράδοσις γίνεται ἐν Λευκωσίᾳ.

Ἂς μὴ χάσωσι καιρὸν οἱ ἔχοντες ἀνάγκην Αὐτοκινήτων, καὶ ἂς σπεύσωσι νὰ δώσωσι τὰς παραγγελίας των ἀμέσως διότι δὲν γνωρίζομεν τί θὰ εἶναι τὸ μέλλον. Θεωροῦμεν περιττὰς τὰς διαφημίσεις πλέον διὰ τὰ FORD διότι κατήντησαν πασίγνωστα ὅσον ἀφορᾷ τὴν οἰκονομίαν των, τὴν στερεότητά των καὶ ἐν γένει δι' ὅλας τὰς εὐκολίας τὰς ὁποίας ἔχει ὁ κάτοχος Αὐτοκινήτου FORD.

Διαρκὴς παρασκαταθήκη ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων.

ΠΛΗΡΩΜΗ: Τοῖς μετρητοῖς ἢ διὰ προκαταβολῆς μόνον £30 τὸ δὲ ὑπόλοιπον εἰς 18 μηνιαίας δόσεις ἔντοκον.

Λευκωσία, τῇ 22ᾳ Ἰανουαρίου 1923.

Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ & Σ^ΙΑ - ΛΕΥΚΩΣΙΑ

(26—15) **Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐν Κύπρῳ.**

ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΗ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΠΝΟΠΩΛΕΙΑ

(23) ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ: **ΑΔΕΛΦΟΙ ΑΡΤΕΜΗ - ΛΕΥΚΩΣΙΑ** (ΟΔΟΣ ΛΗΔΡΑΣ (ΚΕΝΤΡΙΚΗ) ΑΡΙΘ. 109)

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 2 ΜΑΪΟΥ

Τῆς Μεσοπεντηκοστῆς. Παφνουτίου μ.
Ἀνατ. ἡλίου 5 λ. 31.—Δύσις 7 λ. 14
Σελήνη 16 ἡμερῶν.

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

ΔΑΝΕΙΣΤΑΙ ΚΑΙ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ

Πρὸ τῆς στάσεως τῆς Κυβερνήσεως ἀπέναντι τοῦ Γεωργικοῦ κόσμου, στάσεως προερχομένης εἴτε ἀπὸ ἔλλειψιν χρήματος, καθὼς διατείνονται οἱ Κυβερνῶντες, εἴτε ἀπὸ ἔλλειψιν ζωηρᾶς στοργῆς, καθὼς φρονεῖ ὁ Τύπος, ἐπιβάλλεται εἰς ἡμᾶς τοὺς ἰδίους νὰ προβῶμεν εἰς ὅλα τὰ δυνατὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα ἐνδείκνυνται ὑπὸ τῆς πρωτοφανοῦς οἰκονομικῆς καταστάσεως.

Ἐκ συνομιλίας μας προσφάτου μετὰ μεγαλεμπόρου καὶ μεγαλοδανειστοῦ τῆς Λεμεσοῦ, βλέπομεν ὅτι ἕνα ἀπὸ τὰ πολλά, ὅσα πρέπει νὰ γίνουν ἀπαραιτήτως διὰ νὰ ἀποσοβηθῇ ὁ κίνδυνος γενικῆς οἰκονομικῆς καταστροφῆς, εἶνε ἡ μεταβολὴ τῶν σχέσεων δανειστοῦ καὶ ὀφειλέτου, ἐμπόρου καὶ γεωργοῦ. Ἀφοῦ ἡ Κυβέρνησις εἴτε ἀδυνατεῖ, εἴτε δὲν ἐννοεῖ δι' ἄλλους λόγους, νὰ ἱδρύσῃ Γεωργικὴν Τράπεζαν, ἡ ὁποία διὰ μακροπροθέσμων καὶ χαμηλοτόκων δανείων της νὰ δώσῃ καιρὸν εἰς τὸν Κύπριον γεωργὸν νἀναλάβῃ ἐκ τῆς τρομερᾶς καχεξίας του, ἐπιβάλλεται προσέγγισις στενὴ καὶ πράγματι ἀδελφικὴ συνεργασία τοῦ δανειστοῦ καὶ τοῦ χρεώστου, οὕτως ὥστε μέχρι τῆς ὥρας κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ μαλαχθῇ ἴσως ἡ Κυβερνητικὴ καρδία καὶ ἐκτελεσθῶσιν ὅσα ἐπιβάλλει στοιχειῶδες καθῆκον ἀπέναντι τοῦ κυβερνωμένου Τόπου, νὰ γίνῃ ἀπὸ ἡμᾶς ὅ,τι δὲν γίνεται ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν. Δηλαδή: Ὁ δανειστὴς πρὸ τοῦ κινδύνου νὰ χάσῃ καὶ τόκους καὶ κεφάλαια καὶ ἐξ ἐνδιαφέροντος ἔστω καὶ ἀτομικοῦ μόνον νὰ δεχθῇ νὰ γίνουν τὰ δάνειά του μακροπρόθεσμα καὶ νὰ ἐλαττώσῃ τὸν τόκον τῶν γραμματίων του, ὁπότε θὰ δοθῇ καιρὸς εἰς τὸν ἀσθενῆ καὶ ἀδύνατον οἰκονομ. ὀργανισμὸν τοῦ ὀφειλέτου του νὰ ἀναλάβῃ διὰ τὸ συμφέρον καὶ τῶν δύο.

Δὲν γίνεται βεβαίως λόγος διὰ τὸν ὀφειλέτην τὸν κακόπιστον, ὁ ὁποῖος ἀδιαφορεῖ διὰ τὸ χρέος του ἢ ἐπιδιώκει νὰ φάγῃ τὰ ξένα χρήματα, ἀλλὰ διὰ τὸν καλόπιστον καὶ φιλότιμον τοιοῦτον, ὁ ὁποῖος ἔχει ὅλην τὴν καλὴν διάθεσιν νὰ ἐργασθῇ, νὰ πληρώσῃ, νὰ ἀναρρώσῃ μετὰ τὸν φοβερὸν οἰκονομικὸν choc. Διὰ τοιοῦτον ὀφειλέτην ἐπιβάλλεται κάθε συγκατάβασις καὶ ἐνδείκνυται κατεπειγόντως μία ἑκουσία σεισάχθεια εἰς τὴν ὁποίαν νὰ προβῶσιν οἱ εὐφυεῖς δανεισταί, χάριν αὐτῆς τῆς ἰδικῆς των ἐξασφαλίσεως. Ὁ τελευταῖος δὲν ἔχει ἢ νὰ 'πῇ πρὸς τὸν πρῶτον: ἡ κατάστασις εἶνε προφανῶς ἀθλία καὶ διὰ σᾶς καὶ δι' ἡμᾶς· πρέπει λοιπὸν νὰ συνεργασθῶμεν ἀδελφικῶς διὰ τὴν κοινὴν σωτηρίαν· εἶμαι ἕτοιμος νὰ σὲ βοηθήσω ὅσον μπορῶ ἐμπράκτως, ὡς φίλος πλέον, ὡς συναγωνιστὴς ἀπέναντι κοινοῦ κινδύνου, καὶ ἐλπίζω ὅτι καὶ σὺ δὲν θὰ θελήσῃς νὰ μὲ ἀδικήσῃς, δὲν θὰ ἀποφύγῃς νὰ κυττάξῃς δυνατώτερα τὴν γῆν ἀπὸ τὴν ὁποίαν περιμένομεν καὶ οἱ δύο νἀναβλύσῃ πλούσιον τὸ νερό, τὸ ὁποῖον θὰ δροσίσῃ τὰ ξηρὰ καὶ στεγνὰ χείλη καὶ τῶν δύο μας.

Μὲ ἤξευρες ἕως τώρα εἰς κάθε ἀνανέωσιν γραμματίου νὰ θέλω νὰ σοῦ αὐξήσω τὸ ἐπιτόκιον καὶ ὁπωσδήποτε νὰ σὲ στενοχωρῶ καὶ δι' αὐτὸ καὶ σὺ ὁπωσδήποτε ἔτρεφες κάποιαν ἀντιπάθειαν ἐναντίον μου· τώρα ὅμως καὶ εἰς τὸ μέλλον θὰ εἴμεθα συναγωνισταὶ δι' ἕνα σκοπὸν ὠφέλιμον καὶ ἀτομικῶς εἰς τοὺς δύο μας καὶ γενικῶς εἰς τὸν τόπον μας, ὁ ὁποῖος κινδυνεύει νὰ καταποντισθῇ εἰς οἰκονομικὴν ἄβυσσον φρικαλέαν.

Τοιαύτη γλῶσσα ἐκφράζουσα εἰλικρινῆ διάθεσιν συνεργασίας δανειστοῦ καὶ ὀφειλέτου—τοῦ τελευταίου διδασκομένου τὴν φιλεργίαν συγχρόνως καὶ οἰκονομίαν—ἂν δὲν δύναται νὰ σώσῃ, πάντως θὰ βελτιώσῃ τὴν κατάστασιν.

ΟΙ ΠΡΟΣΚΟΠΟΙ ΠΑΦΟΥ

Ὁ προσκοπισμός, διὰ τὸν ὁποῖον ἐγεννήθη πρὸ ὀλίγων ἐτῶν τόσος ἐνθουσιασμὸς εἰς τὴν Κύπρον, δυστυχῶς δὲν δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι δεικνύει πολλὰ σημεῖα ζωῆς. Διατηροῦνται ἀκόμη ὀλίγα προσκοπικὰ σώματα, ἀλλὰ ἄτονα καὶ κουρασμένα ἀπὸ τὴν ἄλλως ὄχι πολλὴν δρᾶσιν των.

Καὶ πρόκειται περὶ τόσον ὡραίου, ἠθοπλαστικοῦ, ἐθνικοῦ θεσμοῦ!

Ἐν τούτοις ἕνα προσκοπικὸν σῶμα δικαιοῦται, φρονοῦμεν, εἰς δημοσιογραφικὸν ἔπαινον περισσότερον τῶν ἄλλων, διὰ τὸ σφρῖγος, τὴν ἀεικινησίαν καὶ τὸν ζῆλον πρὸς τοὺς εὐγενεστάτους σκοποὺς τοῦ προσκοπισμοῦ, τὸ σῶμα τῆς Πάφου. 60 παιδιὰ τοῦ Ἡμιγυμνασίου Πάφου ὑπὸ Ἀρχηγὸν ἀκούραστον πρὸ μάτι, καὶ ἄξιον διάδοχον τοῦ τέως τοιούτου κ. Λεΐζου Φιλίππου, τὸν κ. Χ. Παπαδόπουλλον, ἐξακολουθεῖ τὰς ἀσκήσεις του καὶ πραγματοποιεῖ δι' αὐτῶν ζηλευτὴν πρόοδον, οὕτως ὥστε νὰ παρουσιάζεται πολὺ εὐπρόσωπον. Αἱ ἐντυπώσεις μας προέρχονται ἐξ αὐτοψίας καὶ εἶνε πολὺ καλαί.

Πάρα τὰς συνεχεῖς δὲ ἀσκήσεις, μέγα μέρος τῶν ὅσων ἔγιναν διὰ τοὺς πρόσφυγας τῆς Πάφου, ἐπίσης καὶ αἱ διαλέξεις εἰς τὸ Κτῆμα καὶ ἡ ὀργάνωσις τῶν ἐθνικῶν τελετῶν ὀφείλονται εἰς τὸ προσκοπικὸν τοῦτο σῶμα.

Εὖγε εἰς τὰ ἀκούραστα παιδιὰ καὶ τὸν κάλλιστον Ἀρχηγόν των.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Κατὰ τελευταῖον τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου ἡ ἀξία τῶν κυριωτέρων νομισματικῶν μονάδων ἔχει ὡς ἑξῆς ἐν σχέσει πρὸς τὴν Ἀγγλικὴν λίραν:

Μάρκα	135.000	£1
Λιρέτται	94.00	»
Φράγκα	68.40	»
Δολλάρια	4.72	»
Δραχμαὶ	380	»
Βελγ. Φράγκα	79.00	»

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Λ. ΛΟΥΚΑ & ΥΙΩΝ
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΚΑΙ ΛΕΜΕΣΩ
ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
Σιδηρικῶν ὅλων τῶν εἰδῶν, Βαφῶν διὰ βάψιμον οἰκιῶν, Σιδήρων ριζῶν, νζῶν καὶ πετάλων τῆς παγκυπρίου γνωστῆς Μάρκας «Loucoudi», Σιδήρων Βελγίου, σωλήνων, ἀρσαλζῶν, ἀξόνων καὶ χωνζῶν τῶν κάρρων καὶ ἁμαξῶν καὶ ἐν γένει ὅλων τῶν εἰδῶν τῆς Σιδηρουργικῆς. (1—1)
ΤΙΜΑΙ ΑΠΙΣΤΕΥΤΩΣ ΧΑΜΗΛΑΙ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΑΝΔΡΕΑ Ι. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗ
Πρώην ἐσωτερικοῦ Φαρμακοποιοῦ ἐν τῷ Κυβερνητικῷ Νοσοκομείῳ Λευκωσίας.
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ:
Στοὰ Φανερωμένης ἀρ. 26.
Διαρκὴς παρακαταθήκη ὅλων τῶν φαρμάκων καὶ specialitées.
Ἐκτελοῦνται συνταγαὶ μετ' ἐπιστημονικῆς ἀκριβείας καὶ μετὰ πάσης προσοχῆς.
ΤΙΜΑΙ ΛΙΑΝ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ
Προτιμῶντες τὸ Φαρμακεῖόν μας ἐξυπηρετεῖτε τὸ ἀληθὲς συμφέρον σας. (10—1)

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ
Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν πολυπληθῶν φίλων τῆς Ὀθόνης ὅτι αἱ παραστάσεις τοῦ περιλάμπρου Κινηματογραφικοῦ ἀριστοτεχνήματος
"Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΤΑΡΖΑΝ"
αἵτινες προὐκάλεσαν μεγίστην ἐντύπωσιν καὶ ἄφθαστον ἐνθουσιασμὸν ἀνὰ τὴν ὑφήλιον θὰ συνεχισθῶσιν ἐπὶ τοῦ παρόντος.
Εὐχαρίστως δὲ ἀγγέλλω πρὸς τὸ ἀξιότ. Κοινὸν Λάρνακος ὅτι μετὰ τὸ πέρας τῶν παραστάσεων τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου θὰ ἀρχίσουν αἱ παραστάσεις τοῦ ἀπαραμίλλου καὶ πεφημισμένου Κινηματογραφικοῦ μεγαλουργήματος,
"Ο ΚΟΜΗΣ ΜΟΝΤΕΧΡΙΣΤΟΣ"
ἔργον τοῦ διασήμου Γάλλου Δραματογράφου καὶ μυθιστοριογράφου
ALEXANDRE DUMAS.
Θεωροῦμεν περιττὴν πᾶσαν διαφήμισιν διὰ τὸ ὑπέροχον αὐτὸ ἔργον. Ὁ μεγαλοπρεπὴς καὶ ἀνυπέρβλητος οὗτος Κινηματογραφικὸς κολοσσὸς διὰ πρώτην φορὰν παρουσιαζόμενος ἐν Κύπρῳ θὰ προκαλέσῃ ἀκράτητον ἐνδιαφέρον καὶ μεγίστην ἐντύπωσιν.
Εὐελπιστῶν ὅτι ὅλοι οἱ εὐγενεῖς θαμῶνες τοῦ Κινηματογράφου θὰ ἐπωφεληθῶσι τῆς μοναδικῆς καὶ ἀξιολόγου αὐτῆς εὐκαιρίας,
Διατελῶ μετὰ τιμῆς
Α. ΤΖΕΜΑΛΗ
Διαχειριστής.
Ἐν Λάρνακι, τῇ 24)4)23.

ΚΥΠΡΙΑΚΑ

ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

7 ΝΕΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ

Τὸ Νομοθετικὸν Συμβούλιον, ὅπου τόσον ἐπιτυχῶς, ὡς γνωστόν, χαλκεύεται διὰ συνεχοῦς χαλκοτυπίας ἡ εὐημερία καὶ πρόοδος τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, συνέρχεται καὶ πάλιν κατὰ τὴν 8ην Μαΐου, ἤτοι τὴν προσεχῆ Τρίτην κατὰ τὰς 9.30' π. μ.

Τὸ ὑπέρτατον τῆς Κύπρου Συμβούλιον θὰ ἀπασχολήσωσι τὰ ἀκόλουθα νομοσχέδια δημοσιευόμενα εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 28 Ἀπριλίου:

1) Περὶ τροποποιήσεως τοῦ περὶ Ἀστυνομίας Νόμου.

2) Περὶ παρατάσεως τῆς ἰσχύος τοῦ Νόμου περὶ Ταμιευτηρίων δι' οὗ θὰ δύνανται ταῦτα νὰ ἐνάγωσι καὶ ἐνάγωνται ἐξ ὀνόματος τῆς Ἐπιτροπείας.

3) Περὶ λήψεως προνοίας διὰ τὸν διορισμὸν Μουχταρῶν καὶ Ἀζάδων καὶ κανονισμοῦ τῶν καθηκόντων αὐτῶν.

4) Περὶ τροποποιήσεως τοῦ περὶ Γάμου Νόμου τοῦ 1922.

5) Περὶ λήψεως προνοίας διὰ τὰς Συνεργατικὰς Ἑταιρείας (ἄλλας ἢ τὰς Συνεργατ. Πιστωτικὰς Ἑταιρείας.)

6) Περὶ προστασίας τῶν προσόδων τῆς Κύπρου.

7) Περὶ λήψεως περαιτέρω προνοίας διὰ τὸ ἐννεάμηνον τὸ λῆξαν κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1922.

ΣΗΜ. Σ. «Κ. Φ.» Τὸ πρῶτον Νομοσχέδιον ἀφορᾷ τὴν ἀγροφυλακὴν καὶ ἐγράφησαν ἤδη πολλὰ περὶ αὐτοῦ εἰς τὸν Τύπον. Κατὰ τὸ ἄρθρον 6 τοῦ Νομοσχεδίου οἱ ἀγροφύλακες θὰ διορίζωνται ὑπὸ τοῦ Ἀρχιαστυνόμου καὶ θὰ ὑπόκεινται εἰς τὰς διαταγὰς αὐτοῦ ἢ ἄλλων ὀργάνων τῆς στρατιωτικῆς ἀστυνομίας, θὰ θεωροῦνται δὲ ὡς δημόσιοι ὑπάλληλοι ὑποκείμενοι εἰς ὅλας τὰς σχετικὰς διατάξεις.

Τὸ τρίτον Νομοσχέδιον, περὶ διορισμοῦ Μουχταρῶν καὶ Ἀζάδων, ὁμιλεῖ δι' αὐτοῦ τοῦ τίτλου του ἀρκετὰ σαφῶς, ὥστε νὰ μὴ χρειάζωνται σχόλια. Ἄρχοντες κοινοτικοὶ ἐκλεγόμενοι μέχρι σήμερον ὑπὸ τοῦ λαοῦ ψηφιζομένου τοῦ Νομοσχεδίου θὰ λαμβάνωσι τὸ χρῖσμα τοῦ διορισμοῦ των ἀπὸ τοῦ Μ. Ἁρμοστοῦ καὶ τοιουτοτρόπως θὰ καταργηθῇ προνόμιον τῶν Κοινοτήτων σπουδαιότατον μόνον καὶ μόνον διότι συνέβησαν ὀλίγα ἄτοπα εἰς τὴν ἐπαρχίαν κυρίως Λεμεσοῦ ὄχι ὡς συνέπειαι τοῦ ἰσχύοντος νόμου ἀλλ' ὡς φρονοῦμεν, ἀποτελέσματα ἄλλων λόγων π. χ. προσωπικῶν παθῶν, συμφερόντων θιγομένων κλπ.

Τὸ πέμπτον νομοσχέδιον εἶνε σκοπιμότητος πράγματι μεγάλης καθόσον θὰ εἶνε δυνατόν, ὅταν γίνῃ νόμος, νὰ ἐγγράφωνται ὡς Συνεργατικαὶ Ἑταιρεῖαι, Ταμιευτήρια, Ἑταιρεῖαι δι' ἀγορὰν ἀκατεργάστων ὑλῶν διὰ γεωργικοὺς καὶ βιομηχανικοὺς σκοπούς, Ἑταιρεῖαι παραγωγῶν διὰ τὴν πώλησιν τῶν προϊόντων των. (καθὼς ὁ Σύνδεσμος κηπουρῶν Βαρωσίων, Συνεργατικαὶ Ἑταιρεῖαι Καταναλώσεως (καθὼς ἡ τέως ἐν Λευκωσίᾳ τῶν Κυβερνητικῶν Ὑπαλλήλων) κ. λ. Κατὰ δὲ τὸ ἄρθρον 33 δύνανται αἱ τοιαῦται Ἑταιρεῖαι νὰ λαμβάνωσι δάνεια παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἢ τῶν Δανειστικῶν Ἐπιτρόπων.

Καὶ τὸ Νομοσχέδιον τοῦτο φαίνεται καθὼς καὶ ἄλλα πολὺ συγκεντρωτικόν, ἐν τούτοις θὰ προσαχθῶσιν εἰς τὸ Νομοθετικὸν ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἀπέχουσιν οἱ ἔχοντες πεῖραν, μόρφωσιν, πολιτικότητα κ. λ. ἀνεγνωρισμένοι πολιτευόμενοι τοῦ Τόπου.

ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΗΣ Α. Υ. ΤΟΥ ΔΟΥΚΟΣ ΤΗΣ ΥΟΡΚΗΣ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΝΤΑ ΕΠΙΣΗΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Εἰς ἔκτακτον ἔκδοσιν τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ ἡμερ. 28 Ἀπριλίου δημοσιεύεται τὸ ἀκόλουθον συγχαρητήριον τηλεγράφημα τῆς Α. Ε. τοῦ Μ. Ἁρμοστοῦ πρὸς τὴν Α. Υ. τὸν Δοῦκα τῆς Ὑόρκης Πρίγκηπα Ἀλβέρτον, δευτερότοκον υἱὸν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλίας Γεωργίου τοῦ Ε΄ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν γάμων του—

«Ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ λαοῦ τῆς Κύπρου λαμβάνω τὴν τιμὴν ὅπως εὐσεβάστως εὐχηθῶ εἰς τὴν Ὑμετέραν Βασιλικὴν Ὑψηλότητα καὶ τὴν νύμφην σας μακρὸν βίον καὶ εὐτυχίαν».

ΣΤΗΒΕΝΣΟΝ, Μέγας Ἁρμοστής.

Εἰς ἀπάντησιν ἐλήφθη παρὰ τῆς Α. Υ. ἡ ἀκόλουθος εὐχαριστήριος τηλεγραφικὴ ἀπάντησις:

«Ἡ Δούκισσα καὶ ἐγὼ εὐχαριστοῦμεν ὑμᾶς, τὴν Κυβέρνησιν καὶ τὸν λαὸν τῆς Κύπρου διὰ τὰς εὐμενεῖς εὐχὰς τὰς ὁποίας ἐλάβομεν».

ΑΛΒΕΡΤΟΣ.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΙ ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΝ ΤΗΣ ΘΕΣΕΩΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ

Ὀδυνηρὰν ἐντύπωσιν ἐνεποίησε καθ' ὅλην τὴν ἐπαρχίαν Κυρηνείας, ἡ ἀπόφασις τῆς Κυβερνήσεως περὶ ὑπαγωγῆς τῆς ἕδρας τῆς διοικήσεως τῆς ἐπαρχίας ταύτης ὑπὸ τὴν διοίκησιν Λευκωσίας. Ἔγκριτοι πολῖται τῆς Κυρηνείας ἀκούσαντες τὴν θεωρουμένην ὡς καταστρεπτικὴν δι' ὅλην τὴν ἐπαρχίαν ἀπόφασιν, ἔσπευσαν ἀμέσως νὰ καταστήσωσιν αὐτὴν γνωστὴν εἰς ὅλα τὰ χωρία, πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν ὁποίων ἦλθον εἰς ἐπικοινωνίαν καὶ ἀντήλλαξαν γνώμας περὶ τῶν ληπτέων δυνατῶν μέτρων.

Πρὸς τοῦτο κατῆλθον εἰς Κυρήνειαν τὴν π. Δευτέραν οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν κοινοτήτων καὶ πλῆθος ἀρκετὸν χωρικῶν, οἵτινες, κατόπιν ληφθείσης ἀποφάσεως περὶ μεταβάσεως εἰς τὸ Διοικητήριον πρὸς ἔντονον διαμαρτυρίαν, ἤρχισαν περὶ τὴν 10ην π. μ. ὥραν συγκεντρούμενοι εἰς τὸν ἔξωθεν τοῦ Διοικητηρίου χῶρον. Οἱ χωρικοί, οἱ πολῖται Κυρηνείας καὶ ἐν γένει ὅλον τὸ συγκεντρωθὲν πλῆθος ἀπετέλει, καθὼς γράφουσιν εἰς ἡμᾶς, ἕνα ἐπιβλητικὸν μικρὸν συλλαλητήριον, τὸ ὁποῖον ἐζήτει νἀποτραπῇ μία θεωρουμένη ἀδικαιολόγητος ἀπόφασις.

Μετ' ὀλίγην ὥραν ἐνεφανίσθη ὁ ἐντ. διοικητὴς κ. *Mc Donal*, ὅστις πληροφορηθεὶς τὰ τῆς συγκεντρώσεως, ἐξῆλθεν ἐκ τῆς αἰθούσης του ἀκολουθούμενος ὑπὸ τοῦ πρώτου γραμματέως τοῦ Διοικητηρίου κ. Α. Χουρμουζίου. Τὸν λόγον ἐκ μέρους τοῦ πλήθους ἔλαβεν ὁ κ. Γ. Λοϊζίδης, δικηγόρος, ὅστις ἐξήγησε τὸν σκοπὸν τῆς συγκεντρώσεως καὶ ἀνέπτυξε σαφῶς τὰς καταστροφὰς ἃς θὰ ἐπιφέρῃ ἡ πραγματοποίησις τῶν ληφθεισῶν ἀποφάσεων. Ἐν τέλει ἐπέδωκεν εἰς τὸν ἐντ. διοικητὴν ὑπογεγραμμένην ὑφ' ὅλων τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ἐπαρχίας διαμαρτυρίαν, διὰ τὰς ἀποφάσεις τῆς Κυβερνήσεως, μὲ τὴν παράκλησιν νὰ διαβιβασθῇ εἰς τὴν Α. Ε. τὸν Μ. Ἁρμοστήν.

Ὁ ἐντ. Διοικητὴς ἀπαντῶν, διερμηνεύοντος τοῦ κ. Χουρμουζίου, εἶπεν, ὅτι καὶ ὁ ἴδιος μετὰ βαθείας λύπης ἤκουσε τὴν ἀπόφασιν, καὶ ὑπεσχέθη καθὼς γράφουσιν εἰς ἡμᾶς ὅτι θὰ ἐνεργήσῃ καταλλήλως καὶ θὰ πράξῃ πᾶν τὸ δυνατὸν εἰς αὐτόν.

ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ "ΑΓΑΠΗΝ ΤΟΥ ΛΑΟΥ"

ΥΠΟ ΤΟΥ κ. Π. ΠΑΪΔΟΥΣΗ

Τὴν π. Κυριακὴν τὸ βῆμα τῆς «Ἀγάπης τοῦ Λαοῦ» ἐτίμησε διὰ διαλέξεώς του ἀπ' αὐτοῦ ὁ εὐπαίδευτος καὶ Γερμανομαθέστατος Διευθυντὴς τοῦ π. Διδασκαλείου κ. Π. Παϊδούσης ὁμιλήσας ἐπὶ τοῦ θέματος «Ἀντιλήψεις τοῦ Σοπεγχάουερ διὰ τὸν βίον καὶ τὸν προορισμὸν τοῦ ἀνθρώπου».

Ἡ μεγάλη αἴθουσα τοῦ Ἀναγνωστηρίου καὶ αὐτὸς ὁ διάδρομος εἶχον πληρωθῇ ὑπὸ πλήθους ἀκροατῶν μεταξὺ τῶν ὁποίων πολλοὶ ἐκ τοῦ ἐπιστημονικοῦ κόσμου τῆς πρωτευούσης.

Ὁ ὁμιλητὴς τὸ φιλοσοφικὸν θέμα τῆς διαλέξεώς του, δυσνόητον διὰ πολλούς, ἀνέπτυξεν ἐν τούτοις ἐμβριθέστατα σαφηνίζων καὶ ἁπλουστεύων κατὰ τὸ δυνατὸν τὰ δυσκολώτερα αὐτοῦ μέρη, προβαίνων εἰς παρατηρήσεις διαφόρους καὶ ἐν γένει πλουτίζων τὴν διάλεξίν του ἐκ τοῦ πλουσίου ταμείου τῆς παιδαγωγικῆς μορφώσεώς του.

Κατωτέρω παρέχομεν εἰς τοὺς ἡμετέρους ἀναγνώστας συγκεντρωτικὴν περίληψιν τῆς διαλέξεως:

Ὁ *Schopenhauer* κρίνεται πρῶτον ὡς ὀπαδὸς τῆς μονιστικῆς ἰδεαλιστικῆς τάσεως τῆς φιλοσοφίας μεταξὺ τῶν *Fichte*, *Schelling* καὶ *Hegel*. Κατόπιν ἀναφέρεται ἡ ἀδυναμία τοῦ *Schopenhauer* πρὸς τὴν πρακτικὴν φιλοσοφίαν, οὐχὶ ὅμως ἵνα ἐκ ταύτης δώσῃ ἀξίαν ἢ ὄχι εἰς τὰς ἀνθρωπίνας πράξεις καὶ ὡς ἐκ τούτου καὶ εἰς τὸν ἄνθρωπον, ἀλλ' ἁπλῶς ἵνα βεβαιώσῃ τὸ ἀμετάβλητον τοῦ χαρακτῆρος, καθ' ὃ οὗτοι γεννῶνται, ἀποκαλύπτονται, ἀλλὰ δὲν γίνονται δὲν ἐξελίσσονται.

Ὁ *Schopenhauer* ἐκ τῆς παραδοχῆς ταύτης καὶ ἐκ τοῦ ὅτι οὐδεμία ρούλησις, ὡς ἀποκλειστικῶς ψυχικοῦ φαινομένου, θὰ συνέβαινε, ἐὰν ὁ ἄνθρωπος δὲν ἐγνώριζεν ὅτι κατ' ἀνάγκην τὸ ἐνδιάθετον, ἐκτὸς ἐξαιρέσεων, ἐκδηλοῦται καὶ ἐξωτερικῶς, ἐξάγει ὡς συμπέρασμα ὅτι τὸ σῶμα δὲν εἶνε τι ἄλλο ἢ ἡ ἐκδήλωσις τῆς βουλήσεως ἤτοι ἄλλως τε δὲν ὑπόκειται εἰς τὸν νόμον τῆς αἰτιώδους σχέσεως τ.ἔ. ὅτι ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος ὅλων τῶν φαινομένων εἶνε ἡ ἀτομικὴ βούλησις ἀφοῦ ὁ κόσμος ὑπάρχει μόνον διὰ τὰ βουλόμενα ὑποκείμενα, ἄνευ δ' αὐτῶν οὐδέν.

Ἡ θέσις ὅμως τῆς βουλήσεως ὡς προεκβολῆς τοῦ πνεύματος εἰς τὸν χῶρον ἄνευ ἰδιαιτέρας ἐκτιμήσεως, ὡς παρὰ τῷ Πλάτωνι, τῆς καθαρᾶς καὶ διὰ τοῦτο ἐλευθέρας βουλήσεως, ἔφερε τὸν *Schopenhauer* εἰς τὸ μέγα σφάλμα νὰ θέσῃ τὴν βούλησιν, ἥτις ὡς τοιαύτη εἶνε ἁπλοῦν συμβάν, γεγονὸς ἀπολύτως, σφάλμα ὅπερ κατ' ἀνάγκην ἔπρεπε νὰ συνεπαγάγῃ καὶ τὰς θλιβερὰς δοξασίας περὶ τοῦ προορισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

Ὁ Γερμανὸς φιλόσοφος ὀφείλει τώρα κατ' ἀνάγκην νὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα τῆς εἰς τὸ ἄπειρον ἀνανεώσεως τῆς βουλήσεως, τοῦ «ἀπέθανε διὰ νὰ ἀναστηθῇς» εἰς τὸ ἄπειρον ἐπαναλαμβανόμενον. Πρόβλημα τὸ ὁποῖον τόσον ἐπιτυχῶς ἐν μυθολογικῇ ἀμφιέσει ἔλυσεν ὁ Πλάτων διὰ τῶν λόγων τῆς Διοτίμης ἐν τῷ Συμποσίῳ, παραδεχόμενος τὴν πρὸς τὰς ἰδέας τάσιν τοῦ ἀνθρώπου ὡς ὑπαγόρευσιν τοῦ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ἐνοικοῦντος Ἔρωτος, ὅστις, μεταξὺ τοῦ τελείου καὶ ἀτελοῦς εὑρισκόμενος, ὠθεῖ τὸν ἄνθρωπον πρὸς τὸ τέλειον. Κατορθοῖ δὲ τοῦτο ὁ Πλάτων κυρίως διότι τὸ ὄντως ὂν παραδέχεται ἐν ταῖς ἰδέαις καὶ οὐχὶ ἐν τῇ τάσει.

Ὅλως διαφόρως ὁ *Schopenhauer* εὑρίσκει τὸ ἀπόλυτον, τὴν οὐσίαν ἐν τῇ «τάσει» καὶ ὅταν κατενόησεν ὅτι ἀδύνατον νὰ ἐξαγάγῃ τὸν ἄνθρωπον ἐκ τῆς μὴ ἱκανοποιούσης, διαρκῶς δὲ ἐπαναλαμβανομένης τάσεως, διότι πάντοτε θέλομεν καὶ οὐδὲν ἱκανοποιεῖ ἡμᾶς ἀπολύτως ἵνα φθάσωμεν εἰς ἀπόλυτον ἠρεμίαν, συστήνει τὴν καταστροφὴν τῆς βουλήσεως δηλ. τὴν αὐτοκτονίαν τοῦ ἀνθρωπίνου γένους.

ΑΤΥΧΗΜΑ ΙΤΑΛΟΥ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ-ΚΗΡΥΝΕΙΑΣ

Τὸ ἀπόγευμα τῆς π. Κυριακῆς ἐνῷ πέντε ποδηλάται ἀνήρχοντο ἀπὸ Κερυνείας εἰς Λευκωσίαν κατὰ τὴν διάβασιν τοῦ ὄρους συνηντήθησαν μετὰ αὐτοκινήτου μεταξὺ τῶν ἐπιβατῶν τοῦ ὁποίου ἦσαν καὶ δύο Ἰταλοί, πλανόδιοι πωληταὶ κασμιρῶν.

Ὁ εἷς ἐκ τῶν Ἰταλῶν παρατηρήσας ὅτι ὁ πρῶτος ἀπὸ τοὺς ποδηλάτας, περισσότερον ἔμπειρος εἰς τὴν ποδηλασίαν εἶχεν ἀφήσει ἐνῷ κατήρχετο τὸ τιμόνι καὶ μὲ ὁρμὴν ἀστραπιαίαν ἔτρεχε, παρεκάλεσε τὸν δεύτερον ποδηλάτην νὰ τοῦ παραχωρήσῃ τὸ ποδήλατον ἀντὶ τῆς θέσεώς του εἰς τὸ αὐτοκίνητον, τὸ ὁποῖον καὶ ἔγεινε. Ἀλλ' εἴτε διότι δὲν ἦτο πολὺ ἔμπειρος, εἴτε διότι δὲν ἠδυνήθη νὰ κρατήσῃ ἐγκαίρως τὸ στόππερ τοῦ ποδηλάτου ὁ ριψοκίνδυνος φρατέλλος κατέπεσεν εἰς χαράδραν καὶ κτυπήσας ἐπὶ μεγάλης πέτρας ἔπεσε λιπόθυμος μωλωπισθεὶς εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ στῆθος.

Ἀμέσως προσέτρεξαν οἱ ποδηλάται ὡς καὶ οἱ ἐπιβάται τοῦ αὐτοκινήτου καὶ παρέλαβον αὐτὸν καὶ τὸν μετέφερον εἰς τὸ Νοσοκομεῖον ὅπου τοῦ παρεσχέθη ἡ ἀναγκαία περίθαλψις. Εὐτυχῶς δὲν ἔπαθε τίποτε τὸ σοβαρὸν καὶ διὰ τοῦτο χθὲς ἐξῆλθε τοῦ Νοσοκομείου.

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ πρόσφατον κατανομὴν τῶν δαπανῶν τοῦ Συμμαχ. ἀγῶνος εἰς τὴν Μακεδονίαν διαρκοῦντος τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου ὡρίσθη ὅπως καταβάλῃ ἡ Ἑλλὰς 9 ἑκατομμύρια λίρας £ εἰς τὴν Ἀγγλίαν καὶ 500 ἑκατομ. φρ. εἰς τὴν Γαλλίαν. Εἰς τοιαύτας περιστάσεις οἱ καλοὶ καὶ ὑποχρεωτικοὶ Σύμμαχοι ἐνθυμοῦνται τὴν συμμαχικὴν ἀλληλεγγύην, τὴν ὁποίαν, λησμονοῦσιν, ὅταν αὐτοὶ πρόκειται νὰ τὴν διαπιστώσωσι διὰ πράξεων φιλικῶν πρὸς τὴν εὐγενικὴν πλὴν φεῦ! πολὺ μικρὰν διὰ νὰ διεκδικήσῃ τὰ δικαιώματά της ἀπέναντι τῶν μεγάλων Ἑλλάδα.

◆ ◆ ◆

ΔΙΑ ΤΟΥ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΥ ἐξωτερικοῦ ταχυδρομείου ἐλήφθη ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ τῆς Α. Μακ. τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἐπιστολὴ τοῦ Μητροπ. Νικαίας κ. Βασιλείου ὑπὸ ἡμερομηνίαν 29 Μαρτίου διὰ τῆς ὁποίας οὗτος δηλοῖ ὅτι ἀποδέχεται τὴν ἀνατεθεῖσαν εἰς αὐτὸν ἐντολὴν ὅπως ἀντιπροσωπεύσῃ τὴν Κυπριακὴν Ἐκκλησίαν κατὰ τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει Σύνοδον πρὸς μετατροπὴν τοῦ Ἡμερολογίου κ. λ.

◆ ◆ ◆

ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ τοῦ Π. Γυμνασίου καὶ Διδασκαλείου ὡδηγήθησαν τὸ π. Σάββατον εἰς ἐκδρομὴν παρὰ τὸ Μετόχιον τῆς Μονῆς Κύκκου ὑπὸ τῶν Διευθύνσεων αὐτῶν καὶ τοῦ Καθηγητικοῦ Συλλόγου.

◆ ◆ ◆

Η ΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ἀπογευματινὴ ὑπὲρ τοῦ ταμείου τῆς Φιλαρμονικῆς εἰς τὴν Αἴθουσαν τῆς «Ἐμπορικῆς Λέσχης» κατὰ τὴν π. Κυριακήν, συνεκέντρωσεν ἀρκετὰ φιλόχορα ζεύγη, τὰ ὁποῖα διῆλθον ἀπολαυστικὰς ὥρας εἰς ρυθμικοὺς βηματισμοὺς ὑπὸ τοὺς μουσικοὺς ἤχους. Παρετάθη δὲ παρὰ τὸν χαρακτηρισμὸν τῆς ἐν πάσῃ φαιδρότητι μέχρι τῆς 2ας μετὰ τὸ μεσονύκτιον.

Αἱ εἰσπράξεις ἀνῆλθον εἰς £22 περίπου.

◆ ◆ ◆

ΠΑΡΑ τοῦ κ. Μ. Ζεμπύλα, μέλους τῆς Ἐπιτροπείας τῆς Ἑλληνικῆς Σχολῆς Σολέας, ἐλάβομεν ἐκτενῆ ἐπιστολὴν διὰ τῆς ὁποίας τονίζεται τὸ ἔγκυρον τῆς τελευταίως γενομένης Συνελεύσεως εἰς Εὐρύχουν πρὸς ἐκλογὴν Ἐπιτροπείας τῆς Σχολῆς, ὁπότε ἐξελέγησαν καὶ δύο ἄλλαι ἐπιτροπαί, ἡ μία πρὸς σύνταξιν Κανονισμῶν διὰ τὴν Σχολὴν καὶ ἡ ἄλλη πρὸς ἐξέλεγξιν τῶν λογαριασμῶν.

Τονίζεται ἐπίσης ὑπὸ τοῦ ἐπιστολογράφου τὸ ἄτοπον τῆς ἀποχωρήσεως 2 ἀντιπροσώπων τῆς Γαλάτας τοὺς ὁποίους μάτην ἐπεζήτησεν ἐπανειλημμένως διὰ συνετῶν ὑποδείξεων νὰ πείσῃ περὶ τοῦ ἐσφαλμένου τῆς ἐνεργείας των ἡ Α. Π. ὁ Μ. Κυρηνείας, θερμότατον πάντοτε αἰσθανόμενος ἐνδιαφέρον διὰ τὴν Σχολήν.

ΤΗΝ π. ΠΕΜΠΤΗΝ ἔγινεν εἰς τὸ Μετόχιον Κύκκου «Ἁγ. Προκόπιος» δοκιμὴ μεγάλης θεριστικῆς καὶ αὐτοδετικῆς μηχανῆς ἐκ τῶν εἰσαγομένων ὑπὸ τῶν κ. κ. Β. Σ. Πετρίδη καὶ Σία ἡ ὁποία ἐθέρισεν ἐπιτυχῶς τμῆμα χωραφιοῦ μὲ κριθάρι. Ἡ δοκιμὴ ἔγινεν ἐπὶ παρουσίᾳ μεταξὺ ἄλλων τοῦ Ἀρχιγραμματέως, τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Γεωργίας καὶ τοῦ Διοικητοῦ Κυρηνείας.

Προσεχῶς θὰ γίνῃ μεγαλυτέρα δοκιμὴ θερισμοῦ σιταριοῦ.

◆ ◆ ◆

ΧΘΕΣ περὶ τὴν μεσημβρίαν ἐνῷ ἡ Δέσποινα χ'' Πέτρου, ἡλικίας 60 ἐτῶν, κατοικοῦσα εἰς τὴν Ἁγ. Παρασκευήν, κατεγίνετο νὰ μαγειρεύσῃ, μετεδόθη τὸ πῦρ εἰς τὰ ἐνδύματά της καὶ μὴ γενόμενον ἐγκαίρως ἀντιληπτὸν ὑπ' αὐτῆς, τῆς ἐπροξένησε διάφορα σοβαρὰ ἐγκαύματα εἰς τὸ σῶμα.

Ἡ ἀτυχὴς γραῖα μετεφέρθη ἐγκαίρως εἰς τὸ Νοσοκομεῖον, ἡ κατάστασίς της δέ, ὡς πληροφορούμεθα, εἶνε σοβαρά.

◆ ◆ ◆

ΠΟΛΥ ΑΠΟΤΟΜΩΣ μᾶς ἦλθεν ἡ μεγάλη ζέστη. Εἴμεθα ἀκόμη εἰς τὰ μέσα Ἀπριλίου καὶ τὸ θερμόμετρον μᾶς σημειώνει 29ο ὑπὸ σκιάν. Διὰ τοῦτο καὶ ἤρχισε πρόωρως νἀπασχολῇ τὰς Οἰκογενείας τὸ ζήτημα τῆς ἐξοχῆς, τόσον ὅμως δύσκολον διὰ τὴν οἰκονομικὴν κρίσιν, ἡ ὁποία μαστίζει ὅλας τὰς τάξεις.

◆ ◆ ◆

ΠΕΡΙ ΤΗΝ 8αν μ.μ. τῆς χθὲς ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ ἐν Καϊμακλίῳ ἀλῶνι τοῦ κ. Νικόλα Μάστρου ὅπου ὑπῆρχε μεγάλη θημωνιὰ ἐκ δεματίων κριθαριοῦ.

Πρὸς κατάσβεσιν τῆς πυρκαϊᾶς κατέφθασεν ἐγκαίρως ὁ διδάσκαλος τῆς κοινότητος κ. Γ. Καργώτης μετὰ τῶν μαθητῶν οἵτινες διὰ πτύων ἐκάλυψαν τὴν θημωνιὰν μὲ χῶμα περιορίσαντες οὕτω τὸ πῦρ.

Ἐπὶ τόπου εἰδοποιηθεῖσα προσέτρεξε καὶ ἡ Ἀστυνομία μετὰ πυροσβεστικῆς ἀντλίας κατασβέσασα ἐντελῶς τὸ πῦρ τὸ ὁποῖον κατέστρεψεν, ὡς ὑπελογίσθη, περὶ τὰς 8 1/2 ἁμαξιὲς δεμάτια.

ΚΟΣΜΙΚΗ ΗΧΩ

Η Α. Μ. ὁ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ἐπέστρεψεν ἐκ τῆς Ἐπαρχίας Ἀμμοχώστου τὴν πρωΐαν τῆς π. Δευτέρας.

◆ ◆ ◆

ΕΝ ΕΥΡΥΤΑΤῼ κύκλῳ συγγενῶν καὶ φίλων ἐτελέσθησαν, τὸ ἀπόγευμα τῆς π. Κυριακῆς εὐλογηθέντες ὑπὸ τοῦ Πανοσ. Ἡγουμένου Κύκκου κ. Κλεόπα, οἱ ἀρραβῶνες τῆς συμπαθεστάτης καὶ εὐπαιδεύτου Διδασκαλίσσης εἰς τὸ Παρθεναγωγεῖον Ἁγ. Ἀντωνίου Δνίδος Ἄννας Παπαδοπούλλου μετὰ τοῦ καλλίστου Φαρμακοποιοῦ κ. Γιάγκου Γ. Ἰακωβίδου.

Συγχαίροντες θερμῶς τὸ ζεῦγος τῶν νεομνήστων εὐχόμεθα εἰς αὐτὸ φαιδρότατον τὸν χρόνον τῆς μνηστείας καὶ τοὺς γάμους αἰσίους.

Ἐπισκέψεις συγχαρητηρίους θέλουσι δεχθῇ οἱ νεόμνηστοι κατὰ τὰς 7)20 καὶ 8)21 Μαΐου, ἡμέρας Κυριακὴν καὶ Δευτέραν, εἰς τὸν οἶκον τῆς μνηστῆς κατὰ τὴν ἐνορίαν Φανερωμένης.

◆ ◆ ◆

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ τὴν προσεχῆ Κυριακήν, ἐπέτειον τοῦ Ἁγ. Γεωργίου, ὁ εἰς τὰς Ἀστικὰς Σχολὰς Λευκωσίας ἄριστος διδάσκαλος κ. Γεώργ. Ν. Κρανιδιώτης, ἕνεκα ἀσθενείας.

◆ ◆ ◆

Η ΔΕΥΤΕΡΑ Συναυλία τοῦ λαμπροῦ μικροῦ βιολιστοῦ κ. Ν. Καμπουράκη ὑπῆρξε νέα πιστοποίησις τοῦ θαυμασίου ταλάντου του διὰ τοῦ ὁποίου κινεῖται εἰς ἁρμονιογόνους κινήσεις τὸ τόξον του ὑπεράνω τῶν χορδῶν τοῦ γοητευτικοῦ τετραχόρδου του ὑπὸ τὰ ζωηρὰ χειροκροτήματα τοῦ ἀκροατηρίου του. Ἡ καλλιτέχνις τοῦ κλειδοκυμβάλου Δνὶς Ἑλένη Ἀθανασιάδου, συνώδευσε τὸν φιλόμουσον καὶ μουσοφιλέστατον ἔφηβον, ἔπαιξε δὲ καὶ δύο ὡραιότατα *Solo*.

Ὁ κ. Καμπουράκης δίδει συναυλίαν τὴν προσεχῆ Τετάρτην εἰς τὸ Ἀγγλικὸν *Club*.

◆ ◆ ◆

ΠΑΡΕΠΙΔΗΜΕΙ εἰς τὴν πόλιν μας ὁ Ὑποδιευθυντὴς τοῦ ἐν Λεμεσῷ Καταστήματος τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν κ. Α. Μιχαηλίδης μετὰ τοῦ προσφάτως ἀφιχθέντος Ἐλεγκτοῦ κ. Στέκα.

—Ἐπίσης εὑρίσκεται εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἐπὶ ὀλιγοημέρῳ ἀδείᾳ ὁ κάλλιστος Ἀγροτικὸς Ἰατρὸς ἐν Ἀγρῷ κ. Χρ. Δ. Πετρίδης.

◆ ◆ ◆

Η Κα ΑΓΓΕΛΑ ΣΤΑΥΡΙΔΟΥ, πρόσφυξ ἐξ Ἀϊδινίου ἤδη δὲ διαμένουσα εἰς τὴν Θεσσαλονίκην (ὁδὸς Ἀριστοτέλους ἀριθ. 110) δι' ἐπιστολῆς της πρὸς τὸν Ἀρχιεπίσκοπον ζητεῖ πληροφορίας περὶ τοῦ συζύγου αὐτῆς Θρασυβούλου Σταυρίδου. Ὁ γνωρίζων τι σχετικὸν παρακαλεῖται νὰ δηλώσῃ τοῦτο πρὸς τὸν Μ. Ἀρχιεπίσκοπον.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΚΥΡΙΕ ΣΥΝΤΑΚΤΑ,

Ἐκφράσατε παρακαλῶ τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας μου πρὸς τὸν ἔγκριτον ἀγροτικὸν ἰατρὸν κ. **Χρ. Δ. Πετρίδην** ὅστις σπεύσας ἐν καιρῷ νυκτὸς εἰς Ἀσκᾶν ἔσωσε τὴν πρωτογεννῆ σύζυγόν μου ἐκ σοβαρωτάτης δυστοκίας καὶ ἐξήγαγε δι' ἐπιτηδείας ἐμβρυουλκίας ζῶν τὸ τέκνον.

Ὁ εὐγνωμονῶν
ΚΩΣΤΗΣ ΕΥΘΥΜΙΟΥ
ἐξ Ἀσκᾶ.

ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

Ἡ παρεπιδημοῦσα Κα *Piraccini* εἶνε γνωστοτάτη εἰς τοὺς καλλιτεχνικοὺς κύκλους τῆς Ρουμανίας καὶ Ἰταλίας κυρίως τοῦ Μιλάνου καὶ Βουκουρεστίου.

Παρακληθεῖσα ὑπὸ πολλῶν ἡ Κα *Piraccini* δίδει ἐν τῷ θεάτρῳ Παπαδοπούλου τὴν προσεχῆ Κυριακὴν Συναυλίαν τῇ συμπράξει τῆς Δδος Ἀθανασιάδου καὶ πολλῶν ἄλλων Δεσποινίδων.

Τὸ πρόγραμμα ἀποτελεῖται ἀπὸ τεμάχια τῶν μεγαλειτέρων μελοδραμάτων πρώτην φορὰν παρουσιαζομένων ἀπὸ σκηνῆς ἐν Λευκωσίᾳ, ἤτοι: *Ballo in Maschera, Bohème, Mephistofele, Madame Butterfly, Aida.*

Α. Ω.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

ΕΚ ΛΑΡΝΑΚΟΣ

ΛΑΡΝΑΞ, τῇ 1η Μαΐου 1923.

Μετὰ τὴν εἰς τὸ ὑπόμνημα τοῦ τετιμημένου ἐξορίστου κ. Φ. Ζαννέτου ἀρνητικὴν ἀπάντησιν τῆς Κυβερνήσεως, ὅπως ἐπιτραπῇ εἰς αὐτὸν ἡ εἰς Κύπρον ἐπάνοδος, ὁ κ. Ζαννέτος ἀπεδέχθη τὸν διορισμὸν Διευθυντοῦ τοῦ Πολιτικοῦ Νοσοκομείου τῆς Θεσσαλονίκης ἐνδίδων εἰς ἐπίμονον παράκλησιν τῶν Δημοτικῶν Ἀρχῶν της. Τοιουτοτρόπως ἡ Μακεδονικὴ πρωτεύουσα δύναται νὰ ὑπερηφανεύηται ἐπὶ τῇ ἀποκτήσει διακεκριμένου ἐπιστήμονος καὶ τελείου κατὰ πάντα πολίτου.

—Κατὰ τὸ παρελθὸν Σάββατον ὁμιλητὴς ἐν τῇ σειρᾷ τῶν διαλέξεων τῶν διοργανουμένων ἐν τῷ Οἰκοτροφείῳ τοῦ Ἐμπορικοῦ Λυκείου ἦτο ὁ ἐκ τῶν Καθηγητῶν αὐτοῦ κ. Γ. Λ. Γεωργιάδης, ὁ ὁποῖος ὡμίλησε καταλληλότατα καὶ μὲ πολλὴν σαφήνειαν «περὶ Φθόνου».

—Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἡ ποδοσφαιρικὴ ὁμὰς τοῦ Ἱεροδιδασκαλείου συνοδευομένη ὑπὸ τῶν Καθηγητῶν αὐτοῦ καί τινων φιλάθλων πολιτῶν ἐξέδραμεν εἰς Βαρώσια, ἔνθα διηγωνίσθη πρὸς τὴν ποδοσφαιρικὴν ὁμάδα τοῦ αὐτόθι Ἡμιγυμνασίου. Ὁ ποδοσφαιρικὸς ἀγών, τὸν ὁποῖον ἐτίμησαν διὰ τῆς παρουσίας των καὶ ἡ Α. Μ. ὁ Ἀρχιεπίσκοπος καὶ ἡ Α. Π. ὁ Μητροπολίτης Κιτίου, διεξήχθη μετὰ πείσματος, νικήτρια δὲ ἀνεδείχθη ἡ ὁμὰς τοῦ Ἱεροδιδασκαλείου διὰ δύο τερμάτων πρὸς ἕν.

—Ἀπὸ τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος τὸ Δημαρχεῖόν μας παρέλαβε παρὰ τοῦ ἐργολάβου κ. Π. Τσεριώτου τὰ μηχανήματα τῆς ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως, ἥτις εἶνε ἐπιτυχεστάτη καὶ ἐστοίχισε 5,000 λίρας, ἐκ τῶν ὁποίων αἱ 3,000 ἐκαλύφθησαν διὰ δανείου παραχωρηθέντος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, αἱ δὲ ὑπολειπόμεναι 2,000 ἐκ τῶν περισσευμάτων τὰ ὁποῖα ἀφῆκεν ἡ ὑπὸ τοῦ πρώην Δημάρχου κ. Φ. Ζαννέτου συνετὴ δημοτικὴ διαχείρησις, τὴν ὁποίαν ἤδη ἀκολουθεῖ ἀξιεπαίνως καὶ ὁ νῦν Δήμαρχος κ. Δ. Ν. Δημητρίου.

—Κροῦσμα θανατηφόρου μηνιγγίτιδος ἐσημειώθη τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς τὸ χωρίον Βορόκλινη τῆς ἐπαρχίας μας. Ὁ Ἐπαρχιακὸς ἰατρὸς μεταβὰς ἐκεῖ ἔλαβε τὰ κατάλληλα μέτρα ὅπως μὴ ἐξαπλωθῇ ἡ ἀπαισία νόσος.

—Τὸ ἀπόγευμα τοῦ παρελθόντος Σαββάτου ἐτελέσθησαν ἐν τῷ ἐνταῦθα Ἀγγλικανικῷ ναῷ οἱ γάμοι τοῦ Διοικητοῦ Λάρνακος κ. *Thomas James Greenwood* μετὰ τῆς Δνίδος *Adelaide Florence Amlet*.

Κατὰ τοὺς γάμους παρέστησαν ὁ Μ. Ἁρμοστὴς καί τινες Ἄγγλοι Τμηματάρχαι καθὼς καὶ οἱ στενοὶ οἰκεῖοι τῶν νυμφευθέντων μόνον, ἕνεκεν στενότητος τοῦ χώρου τοῦ ναοῦ, οἱ δὲ λοιποὶ προσκεκλημένοι μετὰ τὴν τελετὴν τοῦ μυστηρίου ἔτυχον δεξιώσεως ἐν τῇ Ἀγγλικῇ Λέσχῃ.

—Χθὲς κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα μας τὸ ἀτμόπλοιον «Λεμεσός» τὸ ὁποῖον παρέλαβε φορτίον 120 τόννων κριθῆς διὰ τὴν Αἴγυπτον. Ἐπίσης χθὲς κατέπλευσε τὸ Ἀμερικανικὸν ἀτμόπλοιον «*Sapatauen*» πρὸς παραλαβὴν φορτίου φαιοχώματος διὰ τὴν Ἀγγλίαν.

Α. Ω.

× × ×

ΕΚ ΛΕΜΕΣΟΥ

ΛΕΜΕΣΟΣ, τῇ 30ῇ Ἀπριλ. 1923.

Ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τοῦ τόπου μας, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐπανειλημμένως ἀπὸ πολλοῦ καιροῦ ἀπησχολήθησαν αἱ στῆλαι αὗται, ἤρχισεν ἐπὶ τέλους νὰ ἐνδιαφέρῃ τὸν Κυπριακὸν τύπον, ὁ ὁποῖος μάλιστα ὑποβάλλει διάφορα μέσα καὶ τρόπους πρὸς θεραπείαν τοῦ κακοῦ. Ἡ δὲ προσεχὴς Παγκύπριος Συνέλευσις, συμφώνως πρὸς τὴν Ἐγκύκλιον τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου, μεταξὺ τῶν ἄλλων θεμάτων θὰ ἀπασχοληθῇ καὶ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐπικρατούσης οἰκονομικῆς κρίσεως καὶ τῆς λήψεως τῶν ἐνδεικνυομένων μέτρων πρὸς ἀντιμετώπισιν αὐτῆς. Εἶνε ἡ πρώτη φορὰ καθ' ἣν Κυπριακὴ ὀργάνωσις πρόκειται νὰ συσκεφθῇ ἐπὶ τοῦ ζωτικωτάτου τούτου ζητήματος καὶ θέλομεν νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι ὁ Κυπριακὸς λαὸς ἐν πλήρει ἐπιγνώσει τῆς σοβαρότητος τῆς καταστάσεως θὰ λάβῃ τὰ κατάλληλα μέτρα ὅπως ἀποστείλῃ εἰς Λευκωσίαν, τοὺς ἐνδεδειγμένους ὡς καταλλήλους καὶ ἀξίους ἀντιπροσώπους, εἰς τρόπον ὥστε αἱ ληφθησόμεναι ἀποφάσεις νὰ εἶνε ἀνάλογοι τῶν περιστάσεων, νὰ ἀνταποκρίνωνται πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ λαοῦ καὶ νὰ συντελέσωσι διὰ τῆς ἐφαρμογῆς των εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ.

—Τίποτε τὸ νεώτερον δὲν ὑπάρχει σχετικὸν μὲ τὴν κίνησιν τῆς ἀγορᾶς μας. Εἰς τὸν λιμένα μας κατέπλευσαν πρὸς τελειοφόρτωσιν χαρουπίων τὰ ἀτμόπλοια «*Othello*» καὶ «*Orlando*» καὶ τὸ συμβατικὸν «*Boulac*» προσκομῖσαν 300 διάφορα κῶλα καὶ παραλαβὸν ποσότητα κρασιῶν.

—Προχθὲς Σάββατον ἐξέδραμε δι' αὐτοκινήτου εἰς Πάφον ἡ ΣΤ' τάξις τοῦ Γυμνασίου δι' ἐκπαιδευτικοὺς σκοποὺς συνοδευομένη ὑπὸ τοῦ Γυμνασιάρχου κ. Δρουσιώτου καὶ τῶν Καθηγητῶν κ. κ. Κωνστανταράκη, Διονυσιάδου καὶ *Des Meules*. Ἐπίσης ἐξέδραμον διὰ τῆς βενζινακάτου δι' ἰδίους σκοποὺς εἰς τὸν Κάβο-Γάττο ἡ Δ' καὶ Ε' τάξις μετὰ τῶν Καθηγητῶν κ. κ. Νικητάκη καὶ Παπαγεωργίου. Αἱ μικραὶ δὲ τάξεις χάριν ἀναψυχῆς ἐξέδραμον εἰς «Χαβοῦζαν» μετὰ τοῦ Καθηγητοῦ κ. Οἰκονομίδου.

—Εἰς τὴν χθεσινὴν διάλεξιν ὁμιλητὴς ὑπῆρξεν ὁ δικηγόρος κ. Κ. Α. Λανίτης μὲ θέμα «Δάντης καὶ Βεατρίκη».

—Τὴν παρελθ. Δευτέραν κατετέθη ὑπὸ τοῦ Διοικητοῦ κ. Μπόλτον ὁ θεμέλιος λίθος τῆς ἀνεγειρομένης σχολῆς τῶν Καλογραιῶν.

—Ἀπὸ τῆς π. Τετάρτης ἤρξατο τῶν παραστάσεών του ὁ θίασος Βεάκη—Νέζερ πρὸς γενικὴν ἱκανοποίησιν καὶ εὐχαρίστησιν τοῦ φιλοθεάμονος κοινοῦ τὸ ὁποῖον ἀθρόον παρηκολούθει τὰς παραστάσεις. Ἀπὸ τὰς ὀλίγας μέχρι σήμερον παραστάσεις ἐδόθη εὐκαιρία εἰς τὴν πόλιν μας νὰ ἐκτιμήσῃ τὴν εὐσυνείδητον ἠθοποιΐαν Βεάκη καὶ Νέζερ οἱ ὁποῖοι ὁμολογουμένως ἀποδεικνύονται καλλιτέχναι πρώτης γραμμῆς τιμῶντες τὴν Ἑλληνικὴν σκηνήν.

—Ὁ καιρὸς μετετράπη τελείως πλέον εἰς καλοκαιρινὸν οἱ δὲ συμπολῖται μας ἐκχύνονται εἰς τὴν ἀποβάθραν χάριν ἀναψυχῆς.

ΑΝΤ.

× × ×

ΕΚ ΒΑΡΩΣΙΩΝ

ΒΑΡΩΣΙΑ, 30 Ἀπριλίου 1923.

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ.

Χθὲς ἐπεσκέφθη τὴν πόλιν μας ὁμὰς ποδοσφαιριστῶν τοῦ Ἱεροδιδασκαλείου τῆς Λάρνακος τῇ συνοδείᾳ ἐγκρίτων πολιτῶν τῆς γείτονος· μεταξὺ τούτων διεκρίναμεν τοὺς κ. κ. Ματσάκην, Συκουτρῆν, Ἱερωνύμου, Λεβέντην Καθηγητάς, τοὺς κ. κ. Κ. Λυσιώτην, Ἱερωνυμίδην, διδασκάλους, τὸν κ. Τσέκην καὶ ἄλλους. Εἰς προϋπάντησιν τῶν ἐκδρομέων μετέβησαν ὀλίγον ἔξω τῆς πόλεως ὁ διδασκαλικὸς κόσμος τῆς πόλεώς μας καὶ [illegible] 1 μ. μ. [illegible] Ἱεροδιδασκαλείου [illegible] Ἡμιγυμνασίου μας [illegible] μ. μ. [illegible] γυμναστήριον [illegible] ἀγὼν μεταξὺ τῆς [illegible] Ἱεροδιδασκαλείου καὶ [illegible] τοῦ Ἡμιγυμνασίου μας νικήτρια [illegible] χθη ἡ πρώτη ὁμὰς διὰ δύο τερμάτων ἔναντι ἑνός· εἰς τὴν νικήτριαν ὁμάδα ἐδόθη ἔπαθλον ὑπὸ τοῦ Δήμου Βαρωσίων μαρμάρινον ἀγαλμάτιον καὶ μετάλλιον ὑπὸ τοῦ κ. Φιλώτα· εἰς τὸν ποδοσφαιρικὸν ἀγῶνα παρίσταντο ἡ Α. Μακαριότης καὶ ὁ Ἅγ. Κιτίου. μετὰ τὸν ἀγῶνα εἴς τε τοὺς ξένους καὶ τοὺς ἀγωνιστὰς παρετέθη τέϊον εἰς τὸ μαγευτικὸν Φάληρον. Κατὰ τὴν 8ην μ. μ. ὥραν οἱ ἀγαπητοὶ Λαρνακεῖς ἀνεχώρησαν δι' αὐτοκινήτων μετὰ τῶν ἀρίστων, ὡς ἐλπίζομεν, ἐντυπώσεων.

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚ. ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ.

Ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν ἡ Α. Μ. ὁ Ἀρχιεπίσκοπος εὑρίσκεται ἐν τῇ πόλει μας. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ δὲ ταύτῃ ἐπεσκέφθη καὶ τὰ μοναστηριακὰ κτήματα Ἁγ. Νάπας καὶ Καντάρας· τὸ π. δὲ Σάββατον ἐπεσκέφθη τῇ συνοδείᾳ τοῦ προέδρου τῶν σχολείων κ. Λ. Λοΐζου τὰ ἐκπαιδευτήρια τῆς πόλεως· χθὲς δὲ ἐλειτούργησεν ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγ. Νικολάου.

ΛΙΜΗΝ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ.

Τὴν προπαρελθ. Κυριακὴν προσήγγισεν εἰς τὸν λιμένα Ἀμμοχώστου τὸ Γερμανικὸν «*Admiral*», δι' οὗ ἐκομίσθησαν 400 περίπου κῶλα διαφόρων ἐμπορευμάτων.

ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ.

Ἔφθασαν ἤδη αἱ πρῶται ἀποστολαὶ διὰ τὴν ἠλεκτρικὴν ἐγκατάστασιν καθ' ἃς δὲ ἔχομεν πληροφορίας μέχρι τοῦ προσεχοῦς Ἰουνίου θὰ φθάσῃ καὶ ἡ μηχανὴ καὶ ἐν γένει πάντα τὰ διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον ἀπαιτούμενα ὄργανα· κατὰ τὰς διαβεβαιώσεις δὲ τοῦ δραστηριωτάτου καὶ καθ' ὅλα ἀξίου συγχαρητηρίων Δημάρχου μας κ. Γ. Ἐμφιετζῆ, ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἡ πόλις μας θὰ φωτίζηται δι' ἠλεκτρ. φωτός. Ἀπὸ τῆς 15ης δὲ τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Μαΐου ἀναλαμβάνει καθήκοντα καὶ ὁ ὑπὸ τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου διορισθεὶς ὡς διευθυντὴς καὶ μηχανικὸς τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ, ἡμέτερος συμπολίτης κ. Σοφοκλῆς Πετρίδης.

ΣΑΛΑΜΙΝΙΟΣ

× × ×

ΕΚ ΠΑΦΟΥ

ΚΤΗΜΑ τῇ 29)4)1923.

—Τὸ Κακουργιοδικεῖον ἤρξατο συνεδριάζον ἐν τῇ πόλει μας ἀπὸ τῆς π. Τρίτης μέχρι τῆς Πέμπτης ἐκδικάσαν ὅλας τὰς ἐν τῷ πινακίῳ του ἀναγεγραμμένας ὑποθέσεις.

—Τὴν πόλιν μας ἐπεσκέφθησαν χάριν ἀρχαιολογικῆς μελέτης οἱ τελειόφοιτοι τοῦ Γυμνασίου Λεμεσοῦ μετὰ τοῦ Γυμνασιάρχου κ. Δρουσιώτη καὶ τῶν κ. κ. Κωνσταντοράκη, Διονυσιάδη καὶ Ντεμέλ. Τοὺς ἐκδρομεῖς συνήντησεν εἰς Κούκλια μεταβὰς ἐπὶ τούτῳ ὁ Γυμνασιάρχης μας κ. Π. Πασχαλίδης, ὅστις τοὺς ἐχαιρέτισεν ἐκ μέρους τοῦ Γυμνασίου Πάφου καὶ εἶτα ὡμίλησε πρὸς αὐτοὺς περὶ τῆς ἱστορίας τῆς παλαιᾶς Πάφου καὶ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀφροδίτης. Μετὰ ταῦτα ἔφθασαν ὅλοι εἰς Κτῆμα συνεχίζοντες δὲ τὰς ἀρχαιολογικάς των ἐπισκέψεις μετέβησαν εἰς τὴν νέαν Πάφον ἐπισκεφθέντες πᾶν ἀρχαῖον μνημεῖον συνοδευόμενοι ὑπὸ τοῦ δικηγόρου κ. Λ. Φιλίππου ὅστις προσεκλήθη ὅπως δείξῃ τὰ διάφορα ἀρχαιολογικὰ μνημεῖα· τὴν δείλην ἐπέστρεψαν εἰς τὴν πόλιν. Εἰς τοὺς ἐκδρομεῖς ἐγένετο θερμὴ δεξίωσις ἐν τῇ λέσχῃ «Πάφῳ». Ἐκ μέρους τοῦ Σωματείου τοὺς ἐχαιρέτισεν ὁ Γραμματεὺς κ. Σ. Μαυρομμάτης εἰς ὃν ἀπήντησαν εὐχαριστοῦντες ὁ Γυμνασιάρχης κ. Δρουσιώτης καὶ ὁ ἐκ τῶν Καθηγητῶν κ. Κωνσταντοράκης ἐν καταφανεῖ συγκινήσει. Περὶ τὰς 2 μ. μ. σήμερον ἀνεχώρησαν εἰς Λεμεσὸν ἐν μέσῳ θερμῶν ἐκδηλώσεων.

—Σήμερον ἔλαβε χώραν ἐν τῇ αἰθούσῃ «Πατὲ» ἡ Β' Προσκοπικὴ ἡμερὶς στεφθεῖσα ὑπὸ λαμπρᾶς ἐπιτυχίας. Πλῆθος κόσμου ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων ἐπλήρωσε τελείως τὴν αἴθουσαν. Ὁ ἀγορητὴς κ. Ὅμηρος Δημητριάδης ἐπὶ ὥραν περίπου ἐκράτησεν ἀδιάπτωτον τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἀκροατῶν του ἀναπτύξας μετὰ τῆς διακρινούσης αὐτὸν ἐπιστημονικῆς ἐμβριθείας τὴν ψυχολογίαν τῆς θανατικῆς ποινῆς. Ἐκ τῆς ἐπιστημονικωτάτης διαλέξεως ἀποσπῶμεν μόνον τὸ συμπέρασμα «τὸ συμπέρασμα ἡμῶν εἶναι, ὅτι ἡ ψυχολογία τῆς ποινῆς [illegible]» [illegible]

«Ἡ ποινὴ τοῦ θανάτου [illegible] ἔχομεν [illegible] τὰ μεσαιωνικὰ ἐκεῖνα συνοδεύοντα τὴν ποινὴν αὐτὴν φρικώδη βασανιστήρια, τὰ προκαλοῦντα τὴν βδελυγμίαν πάσης ἡμέρου ψυχῆς, οὕτως ἐλεύσεται ἦμαρ καθ' ὃ καὶ τὸ τελευταῖον βῆμα θὰ γίνῃ ἀπαλειφομένης ὁριστικῆς τῆς ποινῆς ταύτης ἐκ τῶν ποινικῶν κωδίκων πάντων τῶν ἐθνῶν. Τὸ πρῶτον καὶ λαμπρὸν παράδειγμα ἐν ταῖς ἡμέραις ἡμῶν ἔδωκεν ἡ Ἰταλία, ἥτις οὐχὶ ἄνευ λόγου ἐκλήθη ἡ κλασσικὴ χώρα τοῦ ποινικοῦ δικαίου, καταργήσασα τὴν ποινὴν ταύτην διὰ τοῦ κώδικος τοῦ 1889, ἔργου κυρίως τοῦ τότε ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης καὶ μετέπειτα καὶ πρωθυπουργοῦ ἀειμνήστου Ζαναρδέλλη.

Μικροῦ δεῖ καὶ ἀπαλλάσσονται αἱ κοινωνίαι καὶ τοῦ τελευταίου τούτου ἴχνους τῆς βαρβαρότητος ἀκολουθοῦσαι τῆς προόδου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ τὸν δρόμον ὑπὸ τὸ κράτος τῶν φιλελευθέρων ἰδεῶν αἵτινες παρηγόρως πνέουσι σήμερον καὶ ἐκεῖ ὅπου τὸ κνοῦτον, ἡ δηλητηρίασις, ὁ τυφεκισμὸς καὶ ἡ ἀγχόνη μᾶς ῥαίνουσι τὸ καλλίφυλλον τῆς ἐλευθερίας δένδρον». Διὰ θαυμασίου δὲ ἐπιλόγου περαίνει τὴν διάλεξίν του κατερχόμενος τοῦ βήματος ἐν μέσῳ παρατεταμένων χειροκροτημάτων.

Μεθ' ὃ ἀναβαίνει ἐπὶ τοῦ βήματος ὁ κ. Σωτήριος Μαρκίδης ὁ ὁποῖος μᾶς ἀναγινώσκει ἓν ἐκ τῶν πολεμικῶν του διηγημάτων, πραγματικὸν ἀριστούργημα καὶ προκαλεῖ εἰς τὰς ψυχὰς πάντων ῥίγη ἐνθουσιασμοῦ. Τελειώνων δὲ τὸ διήγημά του κατέρχεται ἐν μέσῳ ῥαγδαίων χειροκροτημάτων. Τὴν ἡμερίδα ἐποίκιλλον τραγούδια τῶν προσκόπων καὶ ἡ ἀπαγγελία τῆς «Ἁγίας Λαύρας» τοῦ Α. Παράσχου ὑπὸ τοῦ ὑπαρχηγοῦ Χ. Ἰωαννίδη· ὁ Ἐθνικὸς Ὕμνος ἐπεσφράγισε τὴν ἡμερίδα.

—Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν θὰ γίνουν αἱ ἐπιδείξεις τοῦ Προσκοπικοῦ μας Σώματος καὶ τῆς Γυμναστικῆς τῶν ἐκπαιδευτηρίων μας, εἰς τὸ κατ' οἰκονομίαν ὀνομαζόμενον Γυμναστήριον τῆς πόλεώς μας.

Εἰς τὸ κοινὸν τῆς πόλεώς μας θὰ συστήσωμεν ὅπως προσέλθῃ ἀκριβῶς κατὰ τὴν ὁρισθησομένην ὥραν ἐνάρξεως ἵνα μὴ χάσῃ τὸ θεαματικώτερον μέρος τοῦ προγράμματος, τὴν παρέλασιν, ἥτις θὰ μᾶς δώσῃ μικρὰν εἰκόνα σώματος στρατοῦ μεταβαίνοντος εἰς ἐκστρατείαν, μὲ τὴν ὁμάδα τῶν ἱππέων, τῶν ποδηλατῶν, τῶν πεζῶν, τῶν νοσοκόμων, τῶν μαγείρων καὶ τοῦ μηχανικοῦ. Τοὺς προσκόπους μας προπαρασκευαζομένους διὰ τὰς ἐπιδείξεις ἐπεσκέφθησαν σήμερον πρωῒ Γυμνασιάρχης Λεμεσοῦ κ. Δρουσιώτης ἐκφράσας τὰ συγχαρητήριά του καὶ ὁ Καθηγητὴς τοῦ Π. Γυμνασίου κ. Κ. Κωνσταντινίδης ὅστις συνεχάρη τοὺς προσκόπους καὶ ἀπηύθυνε πρὸς αὐτοὺς ὀλίγας πλὴν θερμὰς συστάσεις.

—Ὁ Κινηματογράφος μας ἐξακολουθεῖ νὰ μᾶς ψυχαγωγῇ μὲ τὰς τερπνὰς καὶ διδακτικὰς αὐτοῦ ταινίας.

× ×

ΕΚ ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ

ΚΥΡΗΝΕΙΑ, τῇ 1ῃ Μαΐου [illegible]

—Ὁ καιρὸς μετεβλήθη [illegible] εἰς καλοκαιρινόν. Τὸ θερμόμετρον [illegible] ποτόμως ἀνέβη εἰς τοὺς [illegible] δωματίου. Μεθ' ὅλην ὅμως τὴν ὑψηλὴν θερμοκρασίαν ὁ καιρὸς εἶναι ἀνεκτός, πρὸ παντὸς [illegible]

—Ἐπειδὴ ἡ πόλις μας εἶναι ἡ πλησιεστέρα πρὸς τὴν [illegible] ἐξοχὴ δι' αὐτὸ πολλαὶ ἐκ Λευκωσίας οἰκογένειαι ἔρχονται τὰς Κυριακὰς ἐδῶ χάριν ἀναψυχῆς. Μεγάλη [illegible] ἐκδρομέων παρετηρήθη τὰς δύο τελευταίας Κυριακάς.

—Ἡ [illegible] θέσεως τοῦ Διοικητοῦ ἐν Κυρηνείᾳ γνωσθεῖσα ἐτάραξε τὴν [illegible] ὁλόκληρον.

Ἀπορροῦμεν [illegible] Κυβερνήσεως [illegible] ὁ [illegible] Καθ' ἡμᾶς [illegible] Μ. Βρεττανίαν. Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ λάβῃ ὑπὸ σοβαρὰν [illegible] τὸ ζήτημα καὶ δὲν θὰ πραγματοποιήσῃ τὰς θεωρουμένας γενικῶς ὡς ἀδίκους ἀποφάσεις της.

Τὴν ἐρχομένην Κυριακὴν ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου θὰ τελεσθῇ ἡ πρώτη λειτουργία ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγ. Γεωργίου ἐν Ἄνω Κερύνειᾳ. Ὁ ναὸς οὗτος ἀνηγέρθη δαπάναις τοῦ κ. χ'' Γεωργίου Μιχαηλίδου ἐκ Θέρμιας. Τὴν λειτουργίαν, ὡς πληροφορούμεθα, προσκληθεὶς θὰ τελέσῃ ὁ Π. Μητροπολίτης μας κ. Μακάριος.

—Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ὁ Π. Μ. Κυρηνείας κ. Μακάριος προσκληθεὶς μετέβη εἰς Πέλλα-Παῒς καὶ ἐτέλεσε τοὺς γάμους τοῦ ἐν Ἀμερικῇ ἄριστα ἐγκατεστημένου καλλίστου νέου κ. Χαραλάμπους Χριστοφῆ Πεζούνας μετὰ τῆς περικαλλοῦς καὶ καθ' ὅλα ἀρίστης δεσποινίδος Εἰρήνης Σιεκκερῆ.

—Τὴν νύκτα τῆς Κυριακῆς ἀνεχώρησεν ἐκ τοῦ λιμένος μας διὰ Μικρὰν Ἀσίαν τὸ μικρὸν ἱστιοφόρον «Ἀνδρέας» τοῦ κ. Ματθαίου ἀποκομίσαν μεγάλην ποσότητα κριθῆς.

ΦΟΙΒΟΣ ΑΣΤΡΗΣ.

× × ×

ΕΚ ΠΑΧΝΑΣ

ΠΑΧΝΑ, 23 Ἀπριλίου 1923.

ΕΥΛΟΓΙΑ

Πρόσφατον εἰσέτι διατελεῖ τὸ πένθος, τὸ ὁποῖον ἐνέσπειρε πανταχοῦ τῆς Κύπρου πρὸ ὀλίγων μηνῶν, ἡ ἀπαισία ἱλαρά, διὰ τῆς ἁρπαγῆς χιλιάδων παιδίων ἀπὸ τὰς ἀγκάλας τῶν μητέρων των, καὶ ἤδη νέα ἐπάρατος νόσος, ἡ ἀδελφὴ τῆς ἱλαρᾶς εὐλογιά, προέβαλε καὶ πάλιν τὴν εἰδεχθῆ μορφήν της.

Περίπου πρὸ 10-ημερῶν ἐξεδηλώθη κροῦσμα τῆς ἀπαισίας ταύτης νόσου, ἐπὶ τοῦ πεζοῦ ζαπτιὲ τοῦ Ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ Πάχνας. Ἀμέσως προσεκλήθη ὁ ἀγροτικὸς ἰατρὸς Ἀνωγύρας κ. Ἀτρείδης, ὅστις κατόπιν λεπτομεροῦς καὶ ἐπισταμένης ἐξετάσεως τοῦ ἀσθενοῦς, διέγνωσεν ὅτι ἦτο προσβεβλημένος ὑπὸ τῆς πρὸ ἑνὸς ἔτους εἰς Καρπασίαν καὶ 4 ἐτῶν εἰς τὴν ἐπαρχίαν Λεμεσοῦ ἐμφανισθείσης ὀλεθρίας νόσου εὐλογιᾶς. Πάραυτα εἰδοποιήθη τὸ Ὑγειονομικὸν τμῆμα καὶ τὴν Κυριακὴν 22 Ἀπριλίου ἔφθασεν εἰς Πάχναν ὁ Ἄγγλος ἐπαρχιακὸς ἰατρὸς *Dr Peck*, μετὰ τοῦ ὑγειονομικοῦ ἐπόπτου τῆς ἐπαρχίας Λεμεσοῦ, καὶ ὑπέβαλεν εἰς αὐστηρὰν ἀπομόνωσιν τὸν ἀσθενῆ καὶ ὅσους εἶχον ἔλθει εἰς συγχρωτισμὸν μετ' αὐτοῦ ὀλίγας ἡμέρας προηγουμένως καὶ κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἀσθενείας του. Σήμερον Δευτέραν ἀφίκοντο ἐκ Λεμεσοῦ πάλιν ὁ αὐτὸς Ἄγγλος ἰατρός, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ὑγειονομικοῦ τμήματος *Dr Millard*, τοῦ ἀστυνόμου κ. Καρεκλᾶ καὶ του ὑγειονομικοῦ ἀρχιεπόπτου. Ἐξετάσαντες πάλιν τὸν ἀσθενῆ, ἐπεσκέφθησαν ἔπειτα ὅλα τὰ σπίτια τὰ ὁποῖα ἦσαν ὑπὸ κάθαρσιν καὶ ἀφοῦ συνέστησαν τῶν γενικὸν ἐμβολιασμὸν τῶν κατοίκων, ἀνεχώρησαν αὐθημερὸν εἰς Λεμεσὸν ἐκτὸς τοῦ Ὑγειονομικοῦ ἀρχιεπόπτου εἰς ὃν ἀνετέθη ἡ διεύθυνσις τῆς καραντίνας. Ὑπὸ τῶν ἰδίων ἐκομίσθη καὶ ἀρκετὴ ποσότης δαμαλίτιδος καὶ ἤρχισεν ὁ γενικὸς ἐμβολιασμὸς τῶν κατοίκων.

Μέχρι τῆς στιγμῆς οὐδὲν ἄλλο ἐξεδηλώθη· τὰ σχολεῖα ἔκλεισαν, μέχρι νεωτέρας διαταγῆς. Ἡ ἐμφάνισις τῆς ἀπαισίας νόσου, προὐξένησεν εὔλογον τρόμον εἰς τοὺς κατοίκους οἵτινες σπεύδουσι πάντες νὰ ἀναδαμαλισθῶσιν.

Εἶνε ἄγνωστον μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης πῶς μετεδόθη εἰς τὸ ἐν λόγῳ ἀστυνομικὸν ὄργανον ἡ νόσος αὐτή. Καθ' ἃς ἔχομεν πληροφορίας, ὁ ζαπτιὲς οὗτος πρὸ 25 ἡμερῶν εἶχε μεταβῆ εἰς Λεμεσὸν διὰ νάσκηθῇ εἰς τὴν σκοποβολὴν καὶ ἐκ τούτου συμπεραίνομεν ὅτι ἑστία τῆς νόσου εἶνε ἡ Λεμεσὸς καὶ ὄχι ἡ Πάχνα. Τὸ Ὑγειονομικὸν τμῆμα ἐκινητοποιήθη ὁλόκληρον καὶ καταβάλλει μεγίστας προσπαθείας διὰ τὸν περιορισμὸν τῆς ἐξαπλώσεως τῆς νόσου· ἐλπίζομεν ὅτι τὸ κακὸν θὰ ἐντοπισθῇ καθ' ὅσον οὐδὲν ἄλλο κροῦσμα ἐνεφανίσθη. Ἐξ ἄλλου ἡ καταπολέμησις τῶν ἑκάστοτε παρουσιαζομένων μεταδοτικῶν ἀσθενειῶν, ἀποτελεῖ ἐπιβαλλόμενον καθῆκον τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν ὑγείαν τῶν πολιτῶν.

Ἕκαστος δύναται νὰ προφυλαχθῇ ἀπὸ τὸν φοβερὸν κίνδυνον, τοῦ νὰ ἴδῃ ἀσχημούμενον μὲ τὰς ἀπαισίας κηλῖδας τῆς εὐλογιᾶς τὸ πρόσωπόν του, ἐμβολιαζόμενος ἐνωρίς, ὁ ὁποῖος ἐμβολιασμὸς ἀποτελεῖ τὴν μόνην ἐγγύησιν διὰ τὸ μέλλον.

Μ. Π.

ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(ΔΙΑ ΤΟΥ ΡΕΟΥΤΕΡ)

ΛΩΖΑΝΗ, 28 Ἀπριλίου 5.5' μ.μ. Πρόοδος ἐγένετο εἰς τὴν τρίτην ἐπιτροπὴν ἥτις διηυθέτησε σχεδὸν ὅλα τὰ οἰκονομικὰ ἄρθρα τῆς συνθήκης· οἱ Τοῦρκοι ἐπιδεικνύουσι καλὴν θέλησιν· ἡ συζήτησις τῶν ἄρθρων τῶν πραγματευομένων τὰς οἰκονομικὰς παραχωρήσεις ἀνεστάλη, ἐπικειμένων διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν καὶ τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως, ὅθεν ἡ παραχώρησις Τσέστερ ἀπεκλείσθη τῶν συζητήσεων.

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 29 Ἀπριλίου, 5. 10' μ.μ. Ἠγγέλθη ὅτι ἡ ἀστυνομία ἀνεκάλυψε Μπολσεβικὴν συνωμοσίαν, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἡ Μπολσεβικὴ ἐμπορικὴ ἀποστολὴ λέγεται ὅτι ἐνέχεται διὰ τὴν διοργάνωσιν διαδηλώσεως τῶν ἐργατῶν κατὰ τὴν 1ην Μαΐου· κατεσχέθησαν φυλλάδια καλοῦντα λαϊκὴν ἐξέγερσιν κατὰ «τῆς κεφαλαιοκρατικῆς Κυβερνήσεως»· ἡ ἀστυνομία συνέλαβε διαφόρους Ῥώσσους καὶ Τούρκους· ὁπωσδήποτε εἶνε βέβαιον ὅτι αἱ Σοβιετικαὶ Ἀρχαὶ καὶ οἱ Κεμαλικοὶ δυσπιστοῦσι πρὸς ἀλλήλους· δηλοῦται ἐξ ἀξιοπίστου πηγῆς ὅτι ὡς ἐκ τῶν συγκεντρώσεων ἐρυθρῶν στρατευμάτων εἰς τὸν Καύκασον, ὁ Κιαζὴμ Καραπεκήρ, ὑπουργὸς τοῦ πολέμου, διετάχθη νὰ μεταβῇ ἐν σπουδῇ εἰς τὴν Ἐρζερούμ μετὰ ἐνισχύσεων.

Εἷς Ἰατρὸς λέγει:

A Glaxo Baby aged 11 months.

«Φρονῶ ὅτι ἡ ἰατρικὴ ἐπιστήμη οὐδεμίαν ἄλλην τόσον καλὴν καὶ πολὺ θρεπτικὴν τροφὴν δύναται νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὸ κοινὸν ὅπως εἶναι τὸ Γκλάξο».

Τὸ Γκλάξο εἶναι ἡ τροφὴ ἡ συνιστωμένη ὑπὸ τῶν ἰατρῶν, δι' ἧς καὶ οἱ ἴδιοι τρέφουσι τὰ τέκνα των. Τοῦτο δὲ διότι τὸ Γκλάξο δὲν εἶναι «τεχνητὴ» τροφή, ἀλλ' εἶναι καθαρώτατον, ἀμιγὲς γάλα καταστὰν ὑγιεινὸν καὶ κατάλληλον διὰ Παιδία διὰ τῆς Μεθόδου Γκλάξο. Τὸ Γκλάξο δὲν περιέχει ΟΥΤΕ κριθήν, ΟΥΤΕ ἄλευρον, ΟΥΤΕ ἄμυλλον.

Παιδίον τραφόμενον διὰ Γκλάξο ἡλικίας 11 μηνῶν.

ΤΟ Glaxo

ΚΑΘΙΣΤΑ ΖΩΗΡΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

Τὸ μεταχειρίσθησαν συστηματικῶς καὶ διαρκῶς τὰ ὑπὲρ τῆς Ὑγείας τῶν Παίδων ἄσυλα ἐν Μ. Βρεττανίᾳ κατὰ τὰ τελευταῖα 12 ἔτη. Τὰ ἄσυλα ταῦτα ἀγοράζουν τώρα Γκλάξο ἐξακολουθητικῶς καθ' ἕκαστον μῆνα διὰ τὴν διατροφὴν 50,000 καὶ πλέον παιδίων.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΔΙ' ΑΙΓΥΠΤΟΝ, ΣΟΥΔΑΝ ΚΑΙ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗΝ

ΣΕΝΤΕΡ & Σ^ια

18 Σάρια Μαντάμπεγ, ΚΑΪΡΟΝ (Ταχ. Κιβ. 1679)

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΝ ΚΥΠΡΩ:

Μ. ΟΜΕΡ ΥΙΟΙ & Σία, Λευκωσίαν.

Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα.

(52—39)

ΘΕΙΑΦΙ

Εἰδοποιοῦμεν τοὺς κ. κ. Ἀμπελουργοὺς ὅτι ἐλάβομεν μεγάλην ποσότητα Θειαφιοῦ Ἰταλικοῦ ἀρίστης ποιότητος διὰ θειάφισμα τῶν ἀμπελώνων.

Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι.

Α. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ & ΥΙΟΣ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

(8) (εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ Παντοπωλείου).

Ἐνοικιάζεται

τὸ κατώγεων τῆς κατὰ τὴν ἐνορίαν Ἁγ. Ἰωάννου κατοικίας τοῦ κ. Γ. Θ. ΠΙΕΡΙΔΟΥ.

Διὰ πλειοτέρας πληροφορίας οἱ βουλόμενοι ἀποταθήτωσαν πρὸς τὸν ἴδιον.

SUN

INSURANCE OFFICE

LONDON

ESTABLISHED 1710

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Ἀσφαλίζει ἐν Κύπρῳ σχεδὸν πᾶν εἶδος ἰδιοκτησίας εἰς τὰς τρεχούσας τιμὰς τῶν ἀσφαλίστρων.

Οἱ κατὰ τόπους Πράκτορες διευθετοῦσι τὰς ἀπαιτήσεις τῶν ἀσφαλιζομένων μετὰ ταχύτητος καὶ ἀκριβοδικαίας μεταχειρίσεως. Κεφάλαιον καὶ ἄλλα ποσὰ

πληρωθέντα	£ 4,238,551
Κεφάλαιον ἀζήτητον	» 1,920,000
Σύνολον κεφάλαιον	£ 6,158,551

Οἱ θέλοντες νὰ ἀσφαλίσωσι τὴν κινητὴν καὶ ἀκίνητον περιουσίαν των ἢ ν' ἀνανεώσωσι τὰς ἀσφαλείας των παρακαλοῦνται ν' ἀποτείνωνται πρὸς τὸ ἐν Λάρνακι Γραφεῖόν μου, ἐν Λευκωσίᾳ πρὸς τὸν κ. Σοφοκλῆν Κ. Σαρρίδην καὶ ἐν Ἀμμοχώστῳ πρὸς τοὺς κ. κ. Ἰωάννου καὶ Μορφῆν.

Πράκτωρ ἐν Κύπρῳ

Κ. Σ. ΚΡΑΜΒΗΣ

Ζητεῖται Ἱεροδιάκονος διὰ τὴν Ἐκκλησίαν Ἀπ. Λουκᾶ.

ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ-ΠΙΣΚΟΤΤΑ κ.λ.

FELIX POTIN

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ Τ' ΑΝΩ ΕΙΔΗ

ΤΑ ΕΥΘΥΝΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΚΑΛΗΤΕΡΑ

(26—8) Γενικὸς εἰσαγωγεύς: Κ. Φ. ΔΑΥΪΔ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

Ὑπεύθυνος Ἰδιοκτήτρια

ΜΑΡΙΤΣΑ Ε. ΠΕΤΡΙΔΟΥ

Τύποις «Λευκωσίας»

Πετρίδου καὶ Νικολάου.